

تطبيق طريقة سوروغان في تعليم القواعد بكتاب فتح القريب بمعهد دار العلوم

الإسلامي سيراهو كمرانجين بانيوماس



الرسالة الجامعية

رسالة مقدمة لكلية التربية والعلوم التدريسية الجامعة بروفيسور كياهي حاج سيف

الدين زهري الإسلامية الحكومية بورووكرتو

لاستيفاء شرط من شروط الحصول علي درجة سرجانا في كلية التربية

قدمتها

إخش فيتا ديانا هنيأ مريأ

رقم القيد : ١٨١٧٤٠٣٠١٥

قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية والعلوم التدريسية

الجامعة بروفيسور كياهي حاج سيف الدين زهري الإسلامية الحكومية بورووكرتو

٢٠٢٢

## الإقرار بالأصالة

الموقعة فخته :

الإسم : إخش فيتا ديانا هنياً مرياً

رقم القيد : ١٨١٧٤٠٣٠١٥

درجة : سرجانا

كلية : التربية والعلوم التدريسية

قسم : تعليم اللغة العربية

أقرر أن جميع نسخة الرسالة هي نتيجة لبحثي وحدي، عدا الأقسام المقتسبة من مصادرها.

بورووكروطو، ٣ يونيو ٢٠٢٢



إخش فيتا ديانا هنياً مرياً

رقم القيد : ١٨١٧٤٠٣٠١٥



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI  
PROFESOR KIAI HAJI SAIFUDDIN ZUHRI PURWOKERTO  
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN  
Jalan Jenderal A. Yani, No. 40A Purwokerto 53126  
Telepon (0281) 635624 Faksimili (0281) 636553  
www.uinsaizu.ac.id

### الموافقة

الرسالة الجامعية بعنوان :

"تطبيق طريقة سوروغان في تعليم القواعد بكتاب فتح القريب بمعهد دار العلوم الإسلامي  
سيرا هو كمرانجين بانيوماس"

التي كتبها إخشى فيتا ديانا هنيأ مريأ (رقم القيد : ١٨١٧٤٠٣٠١٥) قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية والعلوم التدريسية الجامعة بروفسور كياهي حاج سيف الدين زهري الإسلامية الحكومية بورووكرتو، قد نوقشت في التاريخ ١٥ يونيو ٢٠٢٢ وقررت بانها قد وافقت جميع الشروط للحصول على درجة سرجانا في التربية التي أجريها مجلس المناقشة.

المتحان الثاني/ كاتب المجلس

الدكتور علي مهدي، الماجستير

المتحان الأولي/ رئيس المجلس/ المشرف

الدكتور الحاج مخرجي، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٩٠٩٠٨٢٠٠٣١٢١٠٠٢ رقم التوظيف: ١٩٧٧٠٢٢٥٢٠٠٨٠١١٠٠٧

المتحان الرئيس

الدكتور الحاج يسلم، الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٦٨٠١٠٩١١٩٤٠٣١٠٠١

عميد كلية التربية والعلوم التدريسية  
الدكتور الحاج سوويتو، الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٧١٠٤٢٤١٩٩٩٠٣١٠٠٢

## ملذكرة المشرف

إلى المكرم

عميد كلية التربية والعلوم التدريسية

الجامعة بروفيسور كياهي حاج سيف الدين زهري الإسلامية الحكومية بورووكرتو

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

بعد الإرشاد والإطلاع والتوجيه والتصحيح لرسالة الطالبة :

الإسم : إخشى فيتا ديانا هنيأ مرأى

رقم القيد : ١٨١٧٤٠٣٠١٥

الموضوع : تطبيق طريقة سوروغان في تعليم القواعد بكتاب فتح القريب بمعهد دار العلوم  
الإسلامي سيراهو كمرانجين بانيوماس

أرى أن الرسالة قد كانت كافية لغرضها إلى عميد كلية التربية والعلوم التدريسية  
لمناقشتها للحصول على درجة سرجانا في التربية.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

بورووكرتو، ٣ يونيو ٢٠٢٢

المشرف،  
الدكتور الحاج مخرجي، الماجستير

رقم القيد : ١٩٦٩٠٩٠٨٢٠٠٣١٢١٠٠٢

## الشعار

روى أبو حنيفة رضي الله عنه عن عبد الله بن الحسن الزبيدي صاحب رسول الله صل  
الله عليه وسلم : من تفقه في دين الله كفاه الله همه ورزقه من حيث لا يحتسب.<sup>1</sup>



---

<sup>1</sup> Aliy As'ad, *Terjemah Ta'limul Muta'allim*, (Kudus:Menara Kudus, 2007), hal.100.

## الإهداء

بسم الله الرحمن الرحيم

اللهم صل على سيدنا محمد وعلى اله وصحبه وسلم اجمعين

وبكل السرور قدم الباحثة في هذا البحث الى :

أمي التي اعتنت دائمًا بطفلها ودعاء من أجلها، ملاك بلا أجنحة

(أمي سري هانينج فرحة)

الأب الذي كان دائمًا الحب الأولى لابنته، والذي لا يمكن دفع جهوده ودعائه بأي

شيء

(أبي أحمد سروري)

عسى الله أن يرحمهما ويبارك في عمرهما في الدين والدنيا حتى الآخرة



تطبيق طريقة سوروغان في تعليم القواعد بكتاب فتح القريب بمعهد دار العلوم

الإسلامي سيراهو كمرانجين بانيوماس

إحش فيتا ديانا هنيأ مريأ

١٨١٧٤٠٣٠١٥

### التجريد

اللغة العربية لغة أجنبية يصعب تعلمها. لذلك فإن المعرفة الأولى التي يجب إتقانها هي علم القواعد. القواعد هو فرع من فروع العلم يدرس تكوين قواعد اللغة العربية التي تشمل علم النحو وعلم الصرف.

أهداف هذا البحث لمعرفة كيفية تطبيق طريقة سوروغان في تعليم القواعد بكتاب فتح القريب بمعهد دار العلوم الإسلامي سيراهو كمرانجين بانيوماس.

نوع البحث المستخدم هو بحث نوعي. ومكان في هذا البحث في المعهد دار العلوم الإسلامي سيراهو كمرانجين بانيوماس. أما مصادر البحث هي مؤسس المعهد، ومدير المعهد، والطلاب. والتي في الحصول على البيانات باستخدام الملاحظة والمقابلات والتوثيق. وبعد ذلك، يتم تحليل البيانات التي تم الحصول عليها عن طريقة تقليل المعلومات وعرض البيانات ثم الاستنتاجات.

ونتائج هذا البحث في تطبيق طريقة سوروغان في تعليم القواعد بكتاب فتح القريب بمعهد دار العلوم الإسلامي سيراهو كمرانجين بانيوماس وهي نوعان : الأولى هي طريقة سوروغان بالأقران كخطوة الأولى في تعريف الطلاب بطريقة سوروغان يعني حيث لم يرافق الأستاذ في عملية التعليم والثاني هي طريقة سوروغان مع الأستاذ.

الكلمات المفتاحية : طريقة سوروغان، تعليم القواعد، فتح القريب

## كلمة الشكر والتقديم

الحمد لله الذي فضل على بنى آدم بالعلم والعمل على جميع العالم، والصلاة والسلام على محمد سيد العرب والعجم، وعلى آله وأصحابه ينابيع العلوم والحكم.

لقد كتبت الرسالة الجامعة لوفاء بعض الشروط للحصول علي درجة سرجنا في كلية التربية والعلوم التدريسية الجامعة بروفييسور كياهي حاج سيف الدين زهري الإسلامية الحكومية بورووكرتو. وأتممت الباحثة الرسالة الجامعية بتوفيق الله تحت الموضوع : " تطبيق طريقة سوروغان في تعليم القواعد بكتاب فتح القريب بمعهد دار العلوم الإسلامي سيراهو كمرانجين بانيوماس".

وفي كتابة هذه الرسالة الجامعية أشكركم من مساعدة الأساتيد والإخوان والأخوات. ولذلك في هذه الصفحة يريد الباحثة أن تقدم كلمة الشكر ولمن قد ساعدت، منهم :

- ١- المكرم الدكتور الحاج سويتو الماجستير كعميد كلية التربية والعلوم التدريسية الجامعة بروفييسور كياهي حاج سيف الدين زهري الإسلامية الحكومية بورووكرتو.
- ٢- المكرم الدكتور سوفرجو الماجستير كنائب العميد كلية التربية والعلوم التدريسية الجامعة بروفييسور كياهي حاج سيف الدين زهري الإسلامية الحكومية بورووكرتو.
- ٣- المكرم الدكتور صبور الماجستير كنائب العميد كلية التربية والعلوم التدريسية الجامعة بروفييسور كياهي حاج سيف الدين زهري الإسلامية الحكومية بورووكرتو.



- ٤- المكرم الدكتور سوميارتي الماجستير كئائب العميد كلية التربية والعلوم  
التدريسية الجامعة بروفييسور كياهي حاج سيف الدين زهري الإسلامية  
الحكومية بورووكرتو.
- ٥- المكرم الدكتور إنجانج برهان الدين يوسف الماجستير كرئيس قسم تعليم  
اللغة العربية للجامعة بروفييسور كياهي حاج سيف الدين زهري  
الإسلامية الحكومية بورووكرتو.
- ٦- المكرم الدكتور أدي روسواتي الماجستير كولى الأكاديمي لفصل قسم تعليم  
اللغة العربية (أ) مرحلة ٢٠١٨
- ٧- المكرم الدكتور الحج مخرجي الماجستير كمشرف في كتابة هذه الرسالة  
الجمعية والذي أعطى الباحة السهولة وحل المشكلات التي وجدتها  
وتصويب كل الأخطاء. جزاك الله خيرا واحسن الجزاء.
- ٨- الأساتيد والموظف للجامعة بروفييسور كياهي حاج سيف الدين زهري  
الإسلامية الحكومية بورووكرتو التي قد سعد الباحثة حتى إستطعت لنهاء  
هذه الرسالة الجامعية.
- ٩- المكرم أغوس أحمد شيخ العبيد كمدير المعهد دار العلوم الإسلامي  
سيراهو كمرانجين بانيوماس، وكياهي توفيق الرحمن كمدير المعهد السلافي  
الإسلامي دار الأبرار وأرجو من بركتهم وعلومهم و نلت رضاهم.
- ١٠- جميع أسرتي الكبيرة الذين قد أعطوني الحماسة الكثيرة، وخاصة أمي  
سري هانيج فرحة وأبي أحمد سروري وأخي صغير إحسن فرح السرور و  
أختي صغير أروني فرحة المسري.
- ١١- جميع أسرتي بمعهد دار العلوم الإسلامي سيراهو كمرانجين بانيوماس و  
المعهد دار الأبرار بورووكرتو
- ١٢- جميع إدارة بمعهد دار العلوم الإسلامي سيراهو كمرانجين بانيوماس.

- ١٣- جميع الطلاب المتخرج بمعهد دار العلوم الإسلامي سيراهو كمرانجين بانيوماس.
- ١٤- الأصدقاء الذين يقدمون دائما الدافع والأصدقاء لفصل قسم تعليم اللغة العربية (أ) مرحلة ٢٠١٨.
- ١٥- أصدقاء في فرق المتطوعين الصليب الأحمر أندونيسية الواحدات الجامعة بروفيسور كياهي حاج سيف الدين زهري الإسلامية الحكومية بورووكرتو (KSR PMI UNIT UIN Saifuddin Zuhri Purwokerto)
- ١٦- وكل من تساعد الباحثة في أكمل هذا البحث، جزاك الله خيرا.

بورووكرتو، ٣ يونيو ٢٠٢٢

الباحثة،



إخش فيتا ديانا هنيأمرياً

رقم القيد : ١٨١٧٤٠٣٠١٥

PROF. K.H. SAIFUDDIN ZUHRI

## محتويات البحث

|    |  |
|----|--|
| أ  | الموضوع .....  |
| ب  | الإقرار بالأصالة .....   |
| ج  | الموافقة المشرف .....  |
| د  | المذاكرة المشرف .....  |
| هـ | الشعار .....   |
| و  | الإهداء .....  |
| ز  | التجريد .....  |
| ح  | كلمة الشكر والتقديم .....  |
| ك  | محتويات البحث .....  |
| ن  | قائمة جداول .....  |
| ١  | الباب الأول : المقدمة .....  |
| ١  | أ- خلفية البحث .....   |
| ٥  | ب- التعريف المصطلحية .....   |
| ٧  | ج- أسئلة البحث .....   |
| ٧  | د- أهداف البحث وفوائده .....   |
| ٨  | هـ- الإطار النظري .....  |
| ١٠ | و- طريقة البحث .....   |
| ١٢ | ز- الدراسات السابقة .....  |
| ١٤ | ح- تنظيم كتابة البحث .....   |
| ١٦ | الباب الثاني : تطبيق طريقة سوروغان في تعليم القواعد بكتاب فتح القريب . |
| ١٦ | أ- طريقة سوروغان .....   |

|    |  |
|----|--|
| ١٦ | ١- تعريف طريقة سوروغان .....               |
| ١٩ | ٢- مفهوم طريقة سوروغان .....               |
| ٢١ | ب- تعليم القواعد .....                     |
| ٢١ | ١- تعريف تعليم القواعد .....               |
| ٢٣ | ٢- دائرة القواعد اللغة العربية .....       |
| ٢٤ | ج- كتاب فتح القريب .....                   |
| ٢٤ | ١- تعريف كتاب فتح القريب .....             |
| ٢٧ | الباب الثالث : طريقة البحث .....           |
| ٢٧ | أ- نوع البحث .....                         |
| ٢٨ | ب- مكان البحث .....                        |
| ٢٨ | ج- مصادر البحث وارتكازه .....              |
| ٢٩ | د- طريقط جمع البيانات .....                |
| ٣٣ | هـ- طريقة تحليل البيانات .....             |
| ٣٦ | الباب الرابع : عرض البيانات وتحليلها ..... |
| ٣٦ | أ- عرض البيانات .....                      |
| ٤٧ | ب- تحليل البيانات .....                    |
| ٥٠ | الباب الخامس : الإختتام .....              |
| ٥٠ | أ- نتائج البحث .....                       |
| ٥٠ | ب- الإقتراحات .....                        |
| ٥١ | ج- الإختتام .....                          |

المراجع ..... ٥٢

الملاحظات

السيرة الذاتية



## قائمة جداول

جدول ١ : نموذج تحليل البيانات، ص.٣٤.

جدول ٢ : عدد الطلاب في معهد دار العلوم الإسلامي سيراهو كمرانجين بانيوماس، ص.٣٥.

جدول ٣ : هيكل مجلس إدارة الذكور بمعهد دار العلوم الإسلامي سيراهو كمرانجين بانيوماس، ص.٣٦.

جدول ٤ : هيكل مجلس إدارة الإناث بمعهد دار العلوم الإسلامي سيراهو كمرانجين بانيوماس، ص.٣٧.

جدول ٥ : معلم معهد دار العلوم الإسلامي سيراهو كمرانجين بانيوماس، ص.٣٨.

جدول ٦ : الطلاب الذين شاركوا تعليم سوروغان في معهد دار العلوم الإسلامي سيراهو كمرانجين بانيوماس، ص.٤٠.



## الباب الأول

### مقدمة

#### أ- خلفية البحث

اللغة كوسيلة اتصال للبشر مهمة جدا. لأن اللغة ليست هوية أمة فقط، فهي أيضاً أداة تواصل إنساني مفيدة جداً في حياتهم. وظيفة اللغة بشكل عام هي كأداة للتعبير عن المشاعر، وأداة اتصال، وأداة للتكامل الاجتماعي والتكيف، وأداة للرقابة الاجتماعية<sup>٢</sup>. بالإضافة إلى ذلك، تعمل اللغة أيضاً كطريقة تعلم داخل نطاق اللغة نفسها. في اللغة العربية، تعتبر وظيفة اللغة مهمة للغاية لأن اللغة العربية يمكن أن تفهم المبادئ التوجيهية الرئيسية في الإسلام، وهي القرآن والحديث. كما حديث النبي محمد صلى الله عليه وسلم : قال رسول الله صل الله عليه وسلم : تركت فيكم شيئين لن تضلوا ما تمسكتن بما كتاب الله وسنة رسوله (رواه امام مالك في الموطأ الجزء ٢ ص. ٨٩٩). والله سبحانه وتعالى جعلت من العربية لغة القرآن لأن اللغة العربية هي أشرف لغة على الإطلاق، كما في القرآن الكريم : إنا أنزلناه قرآنا عربيا لعلكم تعقلون (يوسف، ١٢ : ٢)

فضائل اللغة العربية كثيرة منها :

- ١- العربية تتفوق على جميع اللغات (متفوقة في المظهر والمفردات والنطق والمعنى)
- ٢- اللغة العربية هي لغة أفضل الملائكة، لغة أفضل الرسل، لغة أفضل الكتب، ولغة أفضل أمة ولغة الأهل الجنة.

---

<sup>2</sup> Abdul Wachid B.S dan Heru Kurniawan, *Kemahiran Berbahasa Indonesia* (Yogyakarta : Cinta Buku, 2017), hal.8-11.

اللغة العربية أكبر لغة من حيث عدد المتحدثين باللغات السامية وهي شبه منقرضة، والعربية باقية اليوم فقط لأن اللغة العربية هي لغة كتاب الإسلام، وهو القرآن. اللغات السامية هي أكبر فرع من اللغات الأفرو آسيوية ولكن لا يوجد اتفاق حقيقي بين اللغويين والمؤرخين حول المكان الذي نشأت فيه اللغات الأفرو آسيوية<sup>3</sup>. ومع ذلك، يذكر الخبراء في كثير من الأحيان أن المتحدثين بهذه اللغة يأتون من نسل سام بن نوح لذلك تسمى لغة سامية.

بالنسبة لشعب إندونيسيا، اللغة العربية هي لغة أجنبية يصعب فهمها، لأن اللغة العربية أساسًا تتمتع بمستوى عالٍ من الجودة والمعايير النحوية للغة. ومع ذلك، يواصل الإندونيسيون في الغالب مسلمون، يستقرون دراسة اللغة العربية لأن مصدر شريعة عبادتهم موجود في القرآن باللغة العربية. لا يُستخدم القرآن فقط كمرجع للعبادة وأسلوب حياة، ولكن في حديث النبي وكتب باللغة العربية أيضًا.

لذلك، فإن تعليم اللغة العربية يجب أن يفهم ويتقن البنية النحوية التي تسمى القواعد. القواعد هو فرع من فروع العلم يدرس تكوين قواعد اللغة العربية التي تشمل النحو و الصرف، النحو هو علم بقوانين يعرف بها أحوال التراكيب العربية من الإعراب والبناء وغيرهما، والصرف هو علم يعرف به أحوال الكلم من حيث الإعلال<sup>4</sup>. علم النحو هو فرع من فروع العلم يدرس تكوين اللغة العربية مثل الاسم و الفعل وإعراب الذي يركز على نهاية الجملة. يمكن أيضًا تعريف النحو على النحو التالي: النحو قواعد يعرف بها سيغ الكلمات العربية واخواتها حين أفرادها وحين تركيبه<sup>5</sup>. القواعد مهمة للغاية في فهم الأدب العربي، وخاصة القرآن والحديث النبوي الذي يصعب فهمه بل وقد

<sup>3</sup> Abdul Muta'ali, "Signifikansi Kajian Bahasa Semit Dalam Linguistik Arab" dalam jurnal AL-Azhar Indonesia Seni Humaniora Vol. 1, No. 2, September 2011, hal.119.

<sup>4</sup> Abu Zur'ah At-Thaybi. *Ada Apa Dengan Bahasa Arab?*. (Jawa Timur: Pustaka Syabab, 2013). Hal. 12 dan 18.

<sup>5</sup> Limas Dosi, "Metode Pengajaran Nahwu Shorof" dalam *Jurnal Tafaquh*, Vol. 1, No. 1, Mei 2013, hal.110.



أسيء تفسيره من قبل العديد من الناس. نظرًا لأهمية الدراسات اللغوية، فقد وضع العديد من العلماء حججهم في الشكل الشعري التالي<sup>٦</sup> :

من طلب العلوم بغير نحو # كعنين يعالج فرج بكر

من فاته النحو فذاك الأخراس # وفهمه في كل علم مفلس

بينما علم الصرف هو دراسة تغيير الشكل الأصلي للكلمة إلى شكل آخر لتحقيق المعنى المطلوب والذي لا يمكن تحقيقه إلا بالتغيير. بين علم نحو وعلم صرف، كلاهما مترابط ولا يمكن فصله عن مقلة<sup>٧</sup> : الصرف هو الأم العلوم والنحو أبوها. يجب على كل الشخص الذي يريد ان تعليم اللغة العربية أن يتقن علم الة أولاً. يطلق عليه علم الة لأن كلا العلمين يستخدمان كأدوات لفهم علوم معينة. من خلال الجمع بين علم نحو و صرف، ستنجح في فهم العلم تمامًا. في دراستها، هناك حاجة إلى طريقة مناسبة حتى يسهل فهمها.

الطريقة هي طريقة أو مسار يستخدم لتنفيذ الخطط التي تم إعدادها في أنشطة حقيقية بحيث يتم تحقيق الأهداف التي تم إعدادها على الأفضال.<sup>٨</sup> فإن الطريقة في سلسلة من أنظمة التعليم تلعب دورًا مهمًا جدًا. بينما التعليم هو عملية تشكيل الطلاب ليكونوا أفضل وفقًا للأهداف الحالية. طريقة التعليم هي سلسلة من الطرق المخططة والشاملة في تنفيذ عملية التعلم. في تعليم القواعد، من الضروري استخدام الطريقة الصحيحة. طريقة واحدة مناسبة للاستخدام هي طريقة سوروغان.

<sup>6</sup> Misbah Mustofa, *Terjemah Al Imrity Gramatika Arab*, (Bangilan-Tuban: Al Balagh), hal.4.

<sup>7</sup> Abu An'im, *Sang Pangeran Nahwu, Al-Jurumiyyah*, (Jawa Barat: Mu'jizat, 2016), hal.iv.

<sup>8</sup> Wina Sanjaya. *Strategi Pembelajaran Berorientasi Standar Proses Pendidikan* (Jakarta: Kencana Prenanda Media Grup, 2006), hal.147.

طريقة سوروغان هي طريقة لا تزال مستخدمة بمعهد الإسلامي، المعهد الإسلامي السلفي خاصة.<sup>٩</sup> لا يتحدث المعلمون فقط عن نموذج من خلال عدم نسيان محتوى التعاليم الواردة في الكتب التي تتم دراستها. ولكن تقدم آراء شخصية أيضاً، سواء فيما يتعلق بمحتوى النص أو لغته. بعبارة أخرى، علق المعلمون على النص باعتباره وجهات نظرهم الشخصية أيضاً.<sup>١٠</sup> في هذه الطريقة، يختار الطلاب الفصول التي تمت ترجمتها المعلم إلى اللغة جاوى الفيغان وشرحها. بعد اختيار الفصل، درس الطلاب أولاً قبل أن يواجهوا واحداً تلو الآخر لقراءة وشرح ما يقرؤون. في عملية السوروغان، يستمع المعلم ويسأل عما إذا كانت هناك مشكلة في قراءة وفهم الطلاب. ليس فهم محتويات السورة فقط، ولكن فيما يتعلق بالقواعد أيضاً حتى يفهموا بشكل صحيح.

يتم استخدام طريقة سوروغان بشكل فعال لأن الطلاب سيكونون أكثر نشاطاً في التعلم لأن موقع الطلاب هو الأساس في عملية التعليم. هذه الطريقة لها مزاياها الخاصة مقارنة بالطرق الأخرى لأنه يمكن رؤيتها من نتائج التعلم للطلاب الذين يستخدمون طريقة سوروغان والنتائج غير مرئية بوضوح. يستخدمون الأستاذ طريقة سوروغان يفهمون بشكل صحيح علم النحو والصرف، على عكس الطلاب الذين لا يفهمون سوى علم النحو والصرف في الفصل. لأنه في جوهر النظرية بدون ممارسة النتائج أقل من الأمثل. وباستخدام طريقة سوروغان، عندما يدرس الطلاب المادة والقواعد في الفصل، يمكنهم ممارستها مباشرة إما أمام الأستاذ أو زملائهم المعلمين حتى لا يتم تقييم فهمهم بشكل نصف.

أما الكتاب المستخدم فهو كتاب فتح القريب لإمام محمد بن قاسم الغزوي مكتوب بالخط العربي دون النطق والترجمة، وقد تم تجميعه بطريقة موجزة ومنهجية. هذا الكتاب هو كتاب الفقهية بمذهب الشافعية، وينقسم بشكل عام إلى أربعة أجزاء، وهي

<sup>٩</sup> Ismail Baharudin, "Pesantren dan Bahasa Arab" dalam *Jurnal Thariqoh Ilmiah*, Vol.1, No.1, Januari 2014, hal.21-23.

<sup>١٠</sup> Zamakhsyari Dhofier. *Tradisi Pesantren*. (Jakarta Barat: LP3S, 2011),hal.88.

إجراءات العبادة والمعاملات ومشاكل الزواج ودراسة الشريعة الإسلامية التي تناقش الجريمة أو الجنايات.

واحدة من المعاهد الإسلامية التي تستخدم طريقة سوروغان في تعليم القواعد (النحو والصرف) هي معهد دار العلوم الإسلامي سيراهو كمرانجين بانيوماس. بناءً على التجارب والمقابلات مع مؤسس في معهد دار العلوم الإسلامي سيراهو كمرانجين بانيوماس، أغوس أحمد شيخ العبيد والسيدة واهيون نشيطة في أكتوبر ٢٠٢١، تم استخدام طريقة سوروغان منذ عام ٢٠١٧ حتى الآن. يتم تنفيذ النشاط كل يوم اثنين وثلاثاء وأربعاء وخميس وسبت بدءًا من الساعة العاشرة حتى أذان صلاة الظهر.

تم تطبيق طريقة سوروغان بمعهد دار العلوم الإسلامي سيراهو كمرانجين بانيوماس من مجموعة الطلاب متخرج من خلال مواجهة الأستاذ مباشرة. أهدافها أن تكون المواد التي يحصلون عليها في الفصل مدرسة الدينية أكثر بصمة في أذهانهم، وخاصة تعليم العلم النحو و الصرف. بناءً على هذه الخلفية، يهتم الباحثة بإجراء بحث عن طريقة تعليم القواعد التي يتم إجراؤها بمعهد دار العلوم الإسلامي سيراهو كمرانجين بانيوماس. يريد الباحثة معرفة طريقة السوروغان في تعليم القواعد المستخدمة بمعهد الإسلامي، لذلك أجرى الباحثة دراسة بعنوان "تطبيق طريقة سوروغان في تعليم القواعد بكتاب فتح القريب بمعهد دار العلوم الإسلامي سيراهو كمرانجين بانيوماس".

## ب- تعريف المصطلحات

### ١- طريقة سوروغان

الطريقة هي عملية أو طريقة منهجية تستخدم لتحقيق أهداف معينة بكفاءة والتي عادة ما تكون في تسلسل منظم من الخطوات.<sup>11</sup> اليوم، غالبًا ما يشار إلى الطريقة على أنها عملية محددة لإكمال مهمة معينة. سوروغان هو أسلوب تعليمي يستخدم

<sup>11</sup> Syaiful Bahri Djamarah dan Aswan Zain, *Strategi Belajar Mengajar*, (Jakarta: Rineka Cipta, 2002), hal.84.

بمعهد الإسلامية، وخاصة المعهد الإسلامية السلفية. يأتي سوروغان من السوروج الجاوي الذي يعني الوفاض. حيث يقدم الطالب فصلاً أو مادة اختاروا دراستها بتعمق للمشرف الذي في هذه الحالة يمكن أن يكون مع المعلم.<sup>12</sup> يواجه الطلاب واحداً تلو الآخر مع الطلاب الآخرين الذين يتم الاستماع إليهم.

أما تقصد الباحثة في طريقة سوروغان فهو أسلوب يختار فيه الطلاب ويدرسوا مادة تمت ترجمتها وشرحها من قبل الأستاذ في الفصل باستخدام المعنى الجاوي الفيغان الذي يقرأها بعد ذلك ويشرح محتويات المادة الموجودة في المقدمة من المعلم الذي يهدف إلى تعزيز فهمهم من محتوى المادة وحكم النحو والصرف.

## ٢- تعليم القواعد

التعليم هو عملية تفاعل بين المعلمين والطلاب مع موارد التعلم الموجودة في بيئة التعليم. بمعنى آخر، التعليم هو عملية تساعد الطلاب على التعلم بشكل جيد. يناقش القواعد الواردة في قواعد اللغة العربية وهو ما يسمى في اللغة الإنجليزية *grammar*. في هذه الحالة يشمل علم النحو و الصرف. إن تعليم القواعد الذي يقصده الباحثة هو عملية تعليم تتعلق بالقواعد الواردة في قواعد اللغة العربية والتي تشمل علوم النحو والصرف.

## ٣- كتاب فتح القريب

كتاب فتح القريب هو كتاب فقهي مشهور في الإندونيسية، وخاصة معهد الإسلامى السلفى. المؤلف على هذا الكتاب الإمام محمد بن قاسم الغزى، اسمه الكامل شمس الدين أبو عبد الله محمد بن قاسم الغازي. ولد بغزة فلسطين في شهر رجب ٨٥٩ هـ. كتاب فتح القريب هو سيرة أو شرح لكتاب القاضي أبو سجاع وهو الغاية

<sup>12</sup> Departemen Agama RI, *Pola Pengembangan Pondok Pesantren*, (Jakarta, 2003), hal.45.

والتقريب. وينقسم هذا الكتاب بشكل عام إلى أربعة أجزاء، وهي إجراءات العبادة، والمعاملات، ومشاكل الزواج، ودراسة الشريعة الإسلامية التي تناقش الجريمة أو الجنايات.

#### ٤- معهد دار العلوم الإسلامي سيراهو كمرانجين بانيوماس

معهد دار العلوم الإسلامي سيراهو كمرانجين بانيوماس هي مؤسسة تعليمية غير رسمية تابعة لمؤسسة الهدى الواقعة في شارع كياهي الحاج عبيد عثمان سيراهو كمرانجين بانيوماس ٥٣١٩٤. استنادًا إلى طريقة تعليم القواعد المستخدمة في معهد دار العلوم الإسلامي سيراهو كمرانجين بانيوماس أي طريقة سوروغان، يعتزم الباحثة إجراء بحث في المعهد الإسلامي من أجل معرفة كيفية استخدام طريقة سوروغان في تعليم القواعد بكتاب فتح القريب بمعهد دار العلوم الإسلامي سيراهو كمرانجين بانيوماس.

#### ج- أسئلة البحث

بناءً على خلفية البحث الماضية، فإن أسئلة في هذا البحث هي "كيف تطبيق طريقة سوروغان في تعليم القواعد بكتاب فتح القريب بمعهد دار العلوم الإسلامي سيراهو كمرانجين بانيوماس؟".

#### د- أهداف البحث وفوائده

##### ١- أهداف البحث

أما الأهداف من هذا البحث هو لكشف كيفية تطبيق طريقة سوروغان في تعليم القواعد بكتاب فتح القريب بمعهد دار العلوم الإسلامي سيراهو كمرانجين بانيوماس.

##### ٢- فوائد البحث

##### أ) فوائد النظري

أن يكون هذا البحث مفيداً نظرياً في تنمية المعرفة للكتاب، خاصة فيما يتعلق بطريقة السوروغان المستخدمة في تعليم القواعد.

#### ب) فوائد العملية

١) للطلاب : أن يعرف الطلاب قدرتهم على قراءة وفهم مادة من الكتاب وصقل مهارات القواعد التي يكتسبونها أثناء وجودهم في المعهد الإسلامي.

٢) للمعلمين : أن تتمكن من تقديم فوائد للأستاذ، أي من خلال توفير المزيد من المعرفة للطلاب والقدرة على قياس مستوى فهم الطلاب أثناء عملية التعليم ويمكن استخدامها كمواد تقييم حول طريقة سوروغان.

٣) للباحثة : أن يتم استخدام هذا البحث إجمالاً كمعلومات لباحثين الآخرين في تطبيق طريقة سوروغان في تعليم القواعد.

#### هـ - الإطار النظري

##### ١- مفهوم طريقة سوروغان

تعتبر الطريقة من أهم جوانب التعليم، ويتحدد نجاح المعلم في تقديم المواد التعليمية من خلال المنهج أو الطريقة التي يستخدمها ايضاً، وبالتالي فإن اختيار الطريقة الصحيحة والمناسبة أمر مهم للغاية للاهتمام به و النظر وفقاً للمادة المختارة.<sup>١٣</sup> طريقة سوروغان هي إحدى طرق التعليم التي لا تزال مستخدمة في المعهد الإسلامي، يعني المعهد الإسلامي السلفي خاصة. يتم تنفيذ طريقة سوروغان عن طريق الطلاب الذين يواجهون واحداً تلو الآخر إلى الأستاذ ليتم الاستماع إليهم فيما يتعلق بالمواد المحددة مسبقاً. تعتبر طريقة سوروغان أصعب طريقة في نظام التعليم بأكمله في المعهد لأن هذا النظام يتطلب الصبر والاجتهاد والطاعة

<sup>13</sup> Irfan fauzan dan Muslimin, "Efektifitas Metode Sorogan Dalam Meningkatkan Minat Belajar Santri di Madrasah Diniyyah Haji Ya'qub Kediri" dalam *Jurnal Pendidikan dan Studi Keislaman*, Volume 8, Nomor 1, April 2018. Hlm. 69.

والانضباط الشخصي للطلاب. لقد أثبت نظام سوروغان فعاليته كخطوة أولى للطلاب الذي يطمح في أن يصبح معلمًا. التنفيذ في طريقة سوروغان هو محاولة لتحقيق خطة في تعليم القواعد تتوافق مع القواعد الجيدة والصحيحة وكأداة لتسهيل فهم الطلاب للمادة.

## ٢- مفهوم تعليم القواعد

التعليم عند سوجانا هو جهد منهجي ومتعمد لإنشاء أنشطة تفاعل تربوي بين طرفين أي بين الطلاب والمعلمين الذين ينفذون أنشطة تعليمية. القواعد هي حكم الواردة في تأليف الجمل العربية، حيث توجد فروع عديدة لعلوم القواعد، منها علم النحو و الصرف. لقد أصبح اتفاقاً على أن التمكن من قواعد النحو و الصرف ليس هدف تعلم اللغة، ولكن كوسيلة لمساعدة الطلاب على القراءة والتحدث والكتابة بشكل صحيح<sup>١٤</sup>.

في تعليم القواعد عدة أهداف عامة ومحددة. اما اهداف التعليم القواعد عند حسن شحاتة، هي<sup>١٥</sup> :

- (١) لتحسين أسلوب كتابة الأخطاء النحوية.
- (٢) تدريب الطلاب على التفكير وإيجاد الاختلافات في بنية الكلمات والتعبيرات والجمل.
- (٣) تطوير المادة اللغوية بحيث يسهل فهمها.
- (٤) مساعدة الطلاب في زيادة حدة دراسة الأنماط المختلفة وقواعد تكوين الكلمات وتحسين حاسة اللغة.
- (٥) تدريب الطلاب على استخدام الكلمات والجمل بشكل صحيح.

<sup>14</sup> M. Abdul Hamid, dkk, *Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: UIN Malang Pess, 2010), hlm. 64.

<sup>١٥</sup> حسن شحاتة، تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق، (المصر : الدار المصرية اللبنانية، ١٩٩٣)، ص. ٢٠١.

(٦) قم بتعريف الطلاب على التحدث بشكل صحيح، حتى لا يتأثروا بلغات السوق.

## و- طريقة البحث

اما الطريقة التي تستخدم الباحثة في هذا البحث هي :

### ١- نهج البحث

النهج المستخدم في هذا البحث هو البحث النوعي. البحث النوعي هو البحث الذي يستخدم لفحص حالة الأشياء الطبيعية، حيث تكون الباحثة هو الأداة الرئيسية للبحث. هذا البحث وصفي ويميل إلى استخدام التحليل. يتم تسليط الضوء على العملية والمعنى في هذا البحث. الأساس النظري هنا هو كدليل بحيث يكون تركيز البحث متوافقاً مع الحقائق على الميداني ولتقديم نظرة عامة على خلفية البحث والمواد لمناقشة نتائج البحث. في هذه الدراسة سوف تشرح الباحثة تطبيق طريقة سوروغان في تعليم القواعد بكتاب فتح القريب بمعهد دار العلوم الإسلامي سيراهو كمرانجين بانيوماس.

### ٢- نوع البحث

نوع البحث الذي تستخدمه الباحثة هو البحث الميداني حيث تذهب الباحثة مباشرة إلى معهد دار العلوم الإسلامي سيراهو كيمرانجين بانيوماس.

### ٣- موقع البحث

تم إجراء هذا البحث في قرية سيراهو، حيث يوجد العديد من المعهد الإسلامي في هذه القرية، وهي المعهد نورالرحمن الإسلامي ومعهد دار العلوم الإسلامي ومعهد روضة الطالبين الإسلامي ومعهد روضة القرآن الإسلامي. لذلك تختار الباحثة أحد المعهد، وهي معهد دار العلوم الإسلامي سيراهو كمرانجين بانيوماس. لأنهم أرادوا أن يدرسوا بشكل مباشرة طريقة سوروغان المستخدمة في عملية التعليم.



## ٤- مصادر البيانات

كانت مصادر البيانات في هذا البحث من مؤسس المعهد كمعلمين أشرفوا على عملية التعليم، ومدير المعهد والطلاب الذين شاركوا في التعليم. من هذه المصادر سيتم استخدامها كموضوع لدراسته من قبل الباحثة. لذلك، تستخدم مصادر البيانات في هذا البحث شكل أشخاص يسمى المستجيبين.

## ٥- أساليب جمع البيانات

## أ) مقابلة

المقابلة هي محادثة بين شخصين أو أكثر وتتم بين شخص المصدر والمحاور بإجراء المقابلة. في هذه الطريقة، تجرى الباحثة مقابلات مع مربي معهد الإسلامي والطلاب الذين شاركوا في عملية تعليم القواعد والأطراف ذات الصلة بالبحث.

## ب) ملاحظة

الملاحظة هي نشاط يجب الانتباه إليه والمراقبة. تهدف أنشطة الملاحظة إلى الحصول على معلومات حول سلوك أو ظروف أو مواقف الكائن قيد الدراسة. في هذه الملاحظة، تلاحظ الباحثة نوع المشاركة النشطة، حيث تشارك الباحثة في النشاط الذي يتم ملاحظته.

## ج) توثيق

التوثيق هو شكل من أشكال النشاط أو العملية في تقديم مستندات متنوعة من خلال استخدام أدلة دقيقة تستند إلى سجلات من مصادر مختلفة. بشكل عام، تتمثل وظيفة التوثيق في تزويد المستخدمين بالمعلومات المتعلقة بمحتويات المستند، والأدلة

والبيانات الدقيقة المتعلقة بمعلومات المستند، وحماية وتخزين المحتويات المادية للمستند، وكذلك تجنب تلف المستند<sup>١٦</sup>.

في هذه الحالة، تستخدم الباحثة الوثائق للحصول على بيانات تتعلق بالتاريخ والرؤية والرسالة والهيكلة التنظيمي وحالة المعلمين والطلاب والموظفين والمرافق والبنية التحتية في المعهد دار العلوم الإسلامي سيراهو كمرانجين بانيوماس، فضلاً عن الأمور الأخرى ذات الصلة للبحث.

#### ٦- أساليب تحليل البيانات

تحليل البيانات هو جهد أو طريقة لمعالجة البيانات إلى معلومات بحيث يمكن فهم خصائص البيانات ومفيدة للمشاكل.

#### أ) تقليل المعلومات

تقليل المعلومات هو تبسيط وتصنيف وإزالة البيانات غير الضرورية بحيث يمكن أن تنتج البيانات معلومات مفيدة وتسهل استخلاص النتائج.

#### ب) عرض البيانات

يعد عرض البيانات أحد الأنشطة في إعداد التقارير حول نتائج البحث التي تم إجراؤها بحيث يمكن فهمها وتحليلها وفقاً للأهداف. يجب أن تكون البيانات المقدمة بسيطة وواضحة وسهلة القراءة. لتسهيل فهم طريقة عرض البيانات، يتم عادةً تكوين نص سردي.

#### ج) استنتاج

<sup>16</sup> Ismail, Ibnu. 2020. "Dokumentasi : Pengertian, Tujuan dan Fungsinya Untuk Perusahaan". <https://accurate.id/marketing-manajemen/pengertian-dokumentasi/> diakses 5 Oktober 2021 pukul 14:46.

استخلاص النتائج هو النتيجة النهائية للفكرة التي تهدف إلى شرح ما إذا كان يمكن قبول الفرضية المقترحة أم لا.

## ز- الدراسات السابقة

قبل أن تقوم الباحثة بإجراء بحث، يراجع الباحثة أولاً عدة أطروحات تم بحثها من الدراسات السابقة تتعلق بمواضيع ذات صلة، بما في ذلك:

١- رسالة جامعية عزيزة الحبيبة طالبة بكلية التربية وتدريب المعلمين عام ٢٠٠٩

بالموضوع " Penerapan Metode Sorogan Dalam Memahami Kitab Kuning Di Kelas Shorof Pondok Pesantren AL-Luqmaniyyah Yogyakarta ". نتيجة بحث هذا الأطروحة هو أن التعليم باستخدام طريقة سوروغان يجعل الطلاب أكثر نشاطاً في تعليم وفهم الكتاب الأصفر لأن أنشطة التدريس والتعليم الفردية يمكن أن تزيد من نشاط الطلاب في مناقشة وحل المشكلات. تشابه الأطروحة هو نفسه في مناقشة تطبيق طريقة سوروغان. بينما يكمن الاختلاف في المتغيرات المستخدمة، إذا نوقشت الأطروحة في الكتاب الأصفر لفصل الصرف، فهي في هذه الأطروحة تتعلق بتعليم القواعد للطلاب متخرجاً.

٢- رسالة جامعية أحمد غزالي، طالب بكلية التربية الإسلامية عام ٢٠٠٧ بالموضوع

" Pengaruh Metode Pembelajaran Sorogan (Individual) Terhadap Kemampuan Membaca Kitab *Safinah An-Najah* Santri Pemula Di Pesantren Daarul Fathonah Tegalgubug Lor Kecamatan Arjawinangun Kabupaten Cilacap " تناقش هذه الرسالة طريقة سوروغان في تعليم الكتاب الأصفر. نتائج هذه الأطروحة هي أسلوب تعليم القواعد (الفردية) في معهد دار الفطانة الإسلامي في فئة جيدة بنتيجة ٨٢.١٪ ، لأنها في حدود ٧٦٪ - ١٠٠٪ نسبة تأثير. أوجه التشابه في الأطروحة هي أن كلاهما يناقش طريقة سوروغان لكنهما مختلفان عن المتغيرات. في حين أن الاختلاف عن الرسالة أنها

تركز على تأثير استخدام طريقة سوروغان على الطلاب المبتدئين وفي هذه الرسالة تناقش كيفية استخدام طريقة سوروغان في تعليم القواعد.

٣-رسالة جامعية خير العفيف عفان ، طالب في كلية التربية وتدريب المعلمين ،

قسم تعليم اللغة العربية في عام ٢٠١١ بالموضوع " Problematika Pembelajaran Qowa'id Kelas XI IPS Di MAN 2 Wates Kulon Progo Tahun Ajaran 2014/2015". تشير نتائج هذه الدراسة إلى المشكلات غير اللغوية التي تمت مواجهتها من خلال العوامل النفسية وحلقيات الطلاب والمعلمين والبنية التحتية والأساليب والوقت والبيئة. تشابه الأطروحة هو مناقشة تعليم القواعد الذي تستخدمه مؤسسة تعليمية. بينما يناقش الاختلاف في هذه الرسالة مشاكل تعليم القواعد وفي هذه الرسالة يناقش تطبيق طريق المستخدمة في تعليم القواعد.

٤-رسالة جامعية عناية الفوزية ، طالبة في كلية التربية الجامعة الحكومية الإسلامية

واليسونغو سيمارانج عام ٢٠٠٣ ، بالموضوع " Pengaruh Penerapan Metode Sorogan Terhadap Kemampuan Membaca Al-Qur'an Anak Usia 6-7 Tahun Di Pondok Tahfidz Yanbu'ul Qur'an Anak-anak Kudus". تشير نتائج هذه الدراسة إلى وجود تأثير إيجابي بين تطبيق طريقة سوروغان على القدرة على قراءة القرآن للأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين ٦-٧ سنوات في بوندوك تحفيظ ينبع القرآن لأطفال كودس ، وهو ما يظهر من الأهمية والفرضيات المقبولة. تتمثل أوجه التشابه في الأطروحة في أن كلاهما يناقش استخدام طريقة سوروغان لكنهما يختلفان في المتغيرات المستخدمة. بينما يتركز الاختلاف في الأطروحة على القدرة على قراءة القرآن وفي هذه الرسالة يركز على تعليم القواعد.

ح- تنظيم كتابة البحث

لتسهيل فهم المسائل التي بحثت في هذا البحث تقدم البحث تنظيم كتابة هذا البحث، وهي:

الباب الأول هو المقدمة، خلفية البحث، تعريف المصطلحة، أسئلة البحث، أهداف وفوائد البحث، إطار النظرى، طريقة البحث، دراسات السابقة و تنظيم كتابة البحث.

الباب الثانى يبين عن تطبيق طريقة سوروغان في تعليم القواعد بكتاب فتح القريب تتكون من تعريف طريقة سوروغان، مفهوم طريقة سوروغان، تعريف تعليم القواعد، دائرة القواعد اللغة العربية و تعريف كتاب فتح القريب.

الباب الثالث يبين طريقة البحث تتكون من نوع البحث، مكان البحث، مصادر البحث وارتكازه، طريقط جمع البيانات، طريقة تحليل البيانات.

الباب الرابع يبين عرض البيانات و تحليلها.

الباب الخامس الإختتام يتكون هذا البحث من الخلاصة عن نتيجة البحث، الإقتراحات و الإختتام.



## الباب الثاني

### تطبيق طريقة سوروغان في تعليم القواعد بكتاب فتح القريب بمعهد دار العلوم الإسلامي سيراهو كمرانجين بانيوماس

#### أ - طريقة سوروغان

##### ١ - تعريف طريقة سوروغان

طريقة هي خطوات إستراتيجية معدة للقيام بعمل ما. إستراتيجية او طريقة هي عادة ما تكون مرتبطة بالتكتيكات، أي جميع الوسائل القدرة على التعامل مع أهداف معينة في ظل ظروف معينة من أجل الحصول على النتائج المتوقعة أقصى. حاليا مصطلح الاستراتيجية في كثير من الأحيان تستخدم في مجموعة متنوعة من السياقات أحصل على النجاح.<sup>١٧</sup> طريقة التعليم هي طريقة أو خطوة والمراحل التي يحددها المعلم بشكل منهجي في تحقيق أهداف التعليم أو طريقة التعليم التي يستخدمها المعلم في إقامة علاقات مع الطلاب أثناء التدريس. يدعم اختيار أساليب التعلم المناسبة والمتنوعة جوًا تعليميًا مفيدًا وممتعًا. الغلاف الجوي المرح والتعلم الفعال سيجعل الطلاب يشاركون بنشاط حتى يتم تحقيق الأهداف التعليم أو الكفاءات المتوقعة من المشاركين تعليم.

تتقدم أساليب التعلم وتغير من وقت لآخر، لذلك من المثير للاهتمام دائمًا الدراسة والتقييم وبالتالي إيجاد طرق تعلم جديدة أو تطورات من أساليب التعلم الموجودة سابقًا. يمكن ملاحظة ذلك من خلال العدد المتزايد لطرق التعلم التي يمكن اختيارها لاستخدامها وفقًا للاحتياجات. هناك العديد من طرق التعليم التي يتم تطبيقها على مستوى المدرسة والمعهد الإسلامية، بما في ذلك ما يلي<sup>١٨</sup>:

#### أ) طريقة المحاضرة

<sup>17</sup> Mukhamad Bakhrudin, dkk. . *Strategi Belajar Mengajar : Konsep dasar dan implementasinya.* (Jawa Timur:CV. Agrapana Media, 2021). hlm.1.

<sup>18</sup> Mukhamad Bakhrudin, dkk. *Strategi Belajar Mengajar*.....hlm.74.

- (ب) طريقة السؤال والجواب  
 (ج) طريقة المناقشة  
 (د) طريقة برهنة  
 (هـ) طريقة الدراما الاجتماعية  
 (و) طريقة التجريبية  
 (ز) طريقة إختبار

إن الطريقة مهمة جدا في دراسة اللغات الأجنبية بما في ذلك تعليم اللغة العربية. طرق التعليم المستخدمة في تعليم اللغة العربية هي طريقة الترجمة النحوية، والطريقة المباشرة، وطريقة القراءة، والطريقة السمعية اللغوية، والأسلوب الانتقائي، طريقة قواعد والترجمة أو المعروف في الإندونيسية باسم طريقة سوروغان.

قبل تبحث سوروغان، سيكون من الأفضل بحث بمعهد أولاً. المعهد هو مسكن تقليدي للتعليم الإسلامي حيث يعيش الطلاب معًا ويدرسون تحت إشراف معلم.<sup>19</sup> المعهد الإسلامية لها دور مهم للغاية في تطوير التربية الإسلامية في الإندونيسية. تتكون المعهد الإسلامي بشكل عام من سكن المعلمين، ومسكن للطلاب والذي يتكون عادة من عدة مجتمعات، ومسجد للعبادة، وغرفة لدراسة الكتب والأنشطة الأخرى، وكلها في بيئة معهد الإسلامي مع اللوائح.

في تاريخ تطور التعليم الإسلامي في إندونيسيا، تحتل المدارس الداخلية الإسلامية الصدارة كمزودي خدمات تعليمية. يوجد فيه دائمًا تفاعل بين المعلمين كمعلمين والطلاب كطلاب، لا سيما في شكل مراجعة الكتب المدرسية الكلاسيكية التي يشار

<sup>19</sup> Zamakhsyari Dhofier, Tradisi Pesantren, (Jakarta Barat: LP3S, 2011), hal.79.

إليها غالبًا باسم الكتاب الأصفر. يمكن تنفيذ نمط التفاعل كشكل من أشكال التحول المعرفي في المساجد أو المسكن الطلاب أو منزل المعلم أو الفصل الدراسي أو الجناح<sup>٢٠</sup>.

الغرض من التعليم المعهد الإسلامي هو تشكيل شخصية الطلاب وتقوية الأخلاق وتزويدهم بالمعرفة. يأتي التعلم في المعهد الإسلامي من الكتب الصفراء مثل التوحيد، والتفسير، والحديث، والفقه، والأصول الفقهية، والتصوف، والنحو، والصرف، والبلاغة، والمنطق، والأخلاق، والفلك، والتجويد<sup>٢١</sup>. يتم تطبيق التعلم الذي يشير إلى الكتب الصفراء وفقًا لمستوى الصف أو قدرة الطلاب، أي أن هناك مستويات أولية ومستويات متوسطة ومستويات عليا. الكتاب الأصفر هو كتاب كلاسيكي ألفه علماء سابقون ويستخدم دائمًا كمصدر مرجعي علمي في المعهد الإسلامية السلفية. لفهمها، يجب استخدام أساليب التعلم المناسبة حتى يتمكن الطلاب من الفهم جيدًا.

أما تشمل الطرق الشائعة بين المعهد الإسلامي يعني طريقة سوروغان، طريقة وويتونان و طريقة باندونغان وطريقة الحفظ. سوروغان هو أسلوب تعليمي يتم استخدامه دائمًا في عالم المعهد الإسلامي السلفي. سوروغان يعني أن الطلاب يتعلمون بشكل فردي حيث يواجه الطالب المعلم للدراسة واستكشاف الدرس بدقة حتى يتمكن الطلاب من فهم الدروس المعقدة بشكل أفضل.

تأتي كلمة سوروغان في الأصل من اللغة الجاوية (*sorog*) مما يعني إيداع الكتاب أمام الأستاذ. الأساس الفلسفي لنمط التعلم هذا هو أن جميع الطلاب يتلقون معاملة مختلفة من المعلم أو الأستاذ. يتم تعديل العلاج إلى مستوى الصف في السانترى بحيث

<sup>20</sup> Mochamad 'Izudin,dkk, "Implementasi Metode Sorogan Dan Bandungan Dalam Meningkatkan kemampuan Membaca Kitab Kuning" dalam *Jurnal Pendidikan Agama Islam*, Vol. 6, No. 1 (Januari-Juni,2019) hlm. 44.

<sup>21</sup> Ahmad Muthohar, AR. Ideologi Pendidikan Pesantren. (Semarang:Pustaka Rizki Putra, 2007). hlm. 24.



يمكن أن يوفر فرصًا للطلاب للتقدم وفقًا لمستوى قدرة كل طالب. بحيث يكون التعلم أكثر كفاءة، لأنه يمكن أن يتكيف مع مستوى فهم كل طالب<sup>٢٢</sup>.

## ٢- مفهوم طريقة سوروغان

الطريقة هي طريقة منهجية للعمل لتسهيل تنفيذ النشاط من أجل تحقيق الأهداف المحددة. طريقة الخطوات العامة لتطبيق النظريات الموجودة على نهج معين. سيؤثر اختيار الطريقة الصحيحة في عملية التعلم بشكل كبير على نجاح الطلاب. طريقة المستخدمة بشكل شائع في المعهد الإسلامي، وخاصة المعهد الإسلامي السلفي لدراسة الكتاب الأصفر هي طريقة سوروغان وطريقة باندونجان.

طريقة باندونجان هي طريقة حيث يواجه جميع الطلاب معًا المعلم الذي يقرأ كتابًا له معنى وشرح كافيين، بينما يسجل الطلاب كل ما يقرأه المعلم. وطريقة سوروغان هي طريقة يواجه فيها الطالب المعلم بشكل فردي لقراءة كتاب يدرسه. تعتبر هذه الطريقة الأكثر استخدامًا لأنها تُنفذ واحدة تلو الأخرى وهناك فرصة للأسئلة والأجوبة المباشرة.

طريقة سوروغان هي شكل من أشكال التدريس التي يمكن أن توفر فرصًا لجميع الطلاب للتعلم بشكل مستقل بناءً على قدرات كل فرد. بهذه الطريقة، يُطلب من كل طالب القيام بعمله بقدراته الخاصة. لذلك، يجب أن يكون المعلمون قادرين على فهم وتطوير الاستراتيجيات في عملية التدريس والتعلم من خلال نهج فردي<sup>٢٣</sup>. طريقة سوروغان هي طريقة تعليمية يتم تنفيذها بشكل فردي حيث يقدم الطلاب كتبهم إلى

<sup>22</sup> Jamaludin, dkk., "Implementasi Metode Sorogan Dalam meningkatkan Kemampuan Membaca Kitab Kuning Pada Santri Tingkat Wustho Di Pondok pesantren Al Muslimun desa Hegarmanah Kecamatan Sukaluyu Kabupaten Cianjur Tahun 2019", dalam *Jurnal Prosiding Al Hidayah Pendidikan Agama Islam*. hlm. 126, tahun 2019.

<sup>23</sup> Iys Nur Handayani dan Suismanto, "Metode Sorogan dalam Meningkatkan Kemampuan Membaca Alquran pada Anak" dalam *Jurnal Ilmiah Tumbuh Kembang Anak Usia Dini Volume. 3 No. 2. Juni 2018*. hlm. 105-106.

المعلم للانتباه إلى ما يقرأه الطلاب، سواء من حيث محتوى مناقشة المادة المختارة أو القواعد النحو والصرف.

أصبحت الآداب المختلفة حول طريقة تعليم السوروغان معروفة بالفعل بين المعهد الإسلامي. لذلك، فإن معهد إسلامي يرتبط ارتباطاً وثيقاً بكلمة سوروغان إذا تم تشبيهها بالمعهد الإسلامي بطريقة سوروغان، وهي مثل البحر والشاطئ الذي لن ينفصل عن بعضهما البعض. إذا تم رسم الخيط الأحمر، فسيتم اعتبار طريقة سوروغان كتصميم من قبل الخبراء.

يعد نظام سوروغان في التعلم أصعب جزء من نظام التعليم المعهد الإسلامي بأكمله، لأن نظام سوروغان يتطلب الصبر والاجتهاد والطاعة والانضباط لكل من المعلمين أو الأستاذ والطلاب.<sup>٢٤</sup> للطلاب الذين يريدون أن يكونوا العلم، يتم استخدام هذه الطريقة بشكل فعال. هناك العديد من المزايا والنقص في استخدام هذه الطريقة. مزايا طريقة سوروغان هي كما يلي<sup>٢٥</sup>:

- (١) يعتبر التقدم الفردي أكثر أماناً لأن كل طالب يمكنه إكمال برنامج الدراسة وفقاً لقدراته الفردية بحيث لا يعيق التقدم الفردي تخلف الطلاب الآخرين
- (٢) يسمح بالاختلافات في سرعة التعلم للطلاب، لذلك هناك منافسة صحية بين الطلاب.
- (٣) هناك تفاعل فردي بين المعلمين والطلاب، حيث يمكن توجيه الطلاب وتوجيههم بشكل صحيح في تعلمهم، سواء من حيث اللغة أو فهم محتويات الكتاب، ويمكنهم التحكم في تنمية الطلاب وقدراتهم، والتواصل الفعال بين الطلاب و تعليم

<sup>24</sup> Zamakhsyari Dhofier, Tradisi Pesantren, (Jakarta Barat: LP3S, 2011), hal. 54.

<sup>25</sup> Rodiah, dkk, "Implementasi Metode Sorogan Dalam Pembelajaran Kitab Kuning Di Pondok Pesantren Al-Munawaroh Kab. Kepahiang Provinsi Bengkulu" dalam *Jurnal Literasiologi*, Vol. 1 No. 1 Januari-Juni 2018, hlm. 49-50.

في حين أن النقص طريقة سوروغان هي كما يلي :

(١) الكثير يتطلب الصبر والاجتهاد والمثابرة والمثابرة والانضباط الشخصي للمعلم  
(٢) المعلمون أكثر إبداعاً من الطلاب لأن عملية التعلم تتم في سطر واحد  
(مونولوج)

(٣) عند النظر إليها من حيث الوقت وأعضاء هيئة التدريس، فإنها تكون أقل فاعلية،  
لأنها تستغرق وقتاً طويلاً نسبياً، خاصة إذا كان الطلاب الذين يدرسون كثيراً  
يحتاجون إلى وقت طويل جداً ويكرسون قدرًا كبيراً من الطاقة للتدريس.

### ج- تعليم القواعد

#### ١- تعريف تعليم القواعد

التعليم هو عملية تهدف إلى تحسين القدرات الفردية سواء من الناحية العاطفية  
أو المعرفية أو النفسية. من المؤكد أن التعلم الجيد له اتجاه وتصميم وأهداف جيدة التوجيه  
وقابلة للقياس. بحيث يمكن رؤية نتائج عملية التعلم والشعور بها وقياسها وحتى تقييمها  
بشكل صحيح.<sup>٢٦</sup> وفقاً لقانون جمهورية إندونيسيا رقم ٢٠ لعام ٢٠٠٣ بشأن نظام  
التعليم الوطني ، تم توضيح أن التعلم هو عملية تفاعل بين الطلاب والمعلمين وموارد  
التعلم في بيئة التعلم.<sup>٢٧</sup>

بحسب وينا سانجايا يُنظر إلى التعليم على المستوى الوطني على أنه عملية تفاعل  
تتضمن المكونات الرئيسية، أي الطلاب والمعلمين ومصادر التعلم التي تحدث في بيئة  
تعليمية واحدة. وبالتالي، فإن عملية التعلم هي مكون موحد مترابط ويتفاعل مع بعضه  
البعض لتحقيق نتيجة متوقعة على النحو الأمثل وفقاً للأهداف التي تم تحديدها.<sup>٢٨</sup>

<sup>26</sup> Muhammad Bakhrudin, dkk, Strategi Belajar Mengajar : Konsep dasar dan implementasinya, (CV. Agrapana Media:Jawa Timur, 2021), hlm.114.

<sup>27</sup> Republik Indonesia, Undang-Undang Republik Indonesia Nomo2 20 Tahun 2003 Tentang Sistem Pendidikan Nasional, hlm. 4.

<sup>28</sup> Muh. Sain Hanafy, "Konsep Belajar dan Pembelajaran" dalam Jurnal Lentera Pendidikan, Vol. 17, No. 1 Juni 2014, hlm. 74.

قبل مناقشة تعليم اللغة العربية، يجب أن نناقش اللغة العربية أولاً. اللغة العربية أكبر لغة من حيث عدد المتحدثين باللغات السامية وهي شبه منقرضة، والعربية فقط باقية اليوم لأن اللغة العربية هي لغة كتاب الإسلام، وهو القرآن. اللغات السامية هي أكبر فرع من اللغات الأفرو آسيوية ولكن لا يوجد اتفاق حقيقي بين اللغويين والمؤرخين حول المكان الذي نشأت فيه اللغات الأفرو آسيوية<sup>29</sup>. ومع ذلك، يذكر الخبراء في كثير من الأحيان أن المتحدثين بهذه اللغة يأتون من نسل سام بن نوح لذلك تسمى لغة سامية.

في اللغة العربية، الحروف الهجائية ثمانية وعشرون حرفاً. والتي في البداية كانت الحروف الهجائية من هواتف فونيزيا/ كنعان بلغت اثنين وعشرين حرفاً متتالية على النحو التالي:<sup>30</sup>

ا ب ج د - هـ و ز - ح ط ي ك - ل م ن - س ع ف ص - ق ر ش ت  
ولكن بعد أن استخدم العرب الحروف الهجائية، بدأوا في إضافة ستة أحرف أخرى ليصبح المجموع ثمانية وعشرين حرفاً. الإضافات الستة هي نفس الحرف أو تردف، وتسمى تردف لأن الحرف يتبع أو هو نفس الأحرف التي كانت موجودة من قبل. ستة أحرف علي النحو التالي :

ث خ ذ - ض ظ غ

أما جمع الحروف أعلاه فيسمى الأبجدية العربية ويصاغ مع الجملة :

ابجد هوز حطيك لمن سعفص قرش تتخذ ضظغ

<sup>29</sup> Abdul Muta'ali, "Signifikansi Kajian Bahasa Semit Dalam Linguistik Arab" dalam jurnal AL-Azhar Indonesia Seni Humaniora, Vol. 1, No. 2, September 2011, hal.119.

<sup>30</sup> Taufiqurrachman, Leksikologi Bahasa Arab, (UIN-Maliki Press: Malang, 2018), hlm. 159.

يعتبر تعليم القواعد من أهم مكونات منهجية تعليم اللغة العربية. من الناحية العملية، يستخدم تعليم القواعد في الغالب الأساليب التقليدية في المعهد الإسلامية، وخاصة المعهد الإسلامية السلفية. قواعد هو جمع كلمة "قاعد". القواعد هي القواعد الواردة في تأليف الجمل العربية، حيث يوجد العديد من فروع علم القواعد منها علم النحو و الصرف.

## ٢- دائرة القواعد اللغة العربية

تشتمل قواعد اللغة العربية على فرعين من العلوم مهمين للغاية ويمكن باستخدام هذين العلمين معرفة العلوم الأخرى. العلمان هما علم النحو و علم الصرف، وغالبًا ما يشار إليهما بعلم الأدوات ، لأنه باستخدام الأداة، سيتم تحقيق شيء مثالي، وكذلك عند دراسة العلوم النحو و الصرف عندما يتم الجمع بينهما ستعرف العلوم الأخرى. مثل المقالة من تبحر علما واحدا تبحر جميع العلوم "علم الأدوات"، و عن الإمام الكسائي من تبحر في العلم غهتد به الى سائر العلوم.<sup>31</sup> عندما تريد ان تكون ماهرا في كل الشيء، أتقن علم النحو و علم الصرف. لذلك غالبًا ما نعلم أن الصرف هو أم العلوم و النحو ابوها.

عندما يكون شخص مهيرًا في علم النحو فقط، سيكون من الممكن ارتكاب خطأ جدا في فهم الكلام العربي، مثل "من قال تحت الشجرة بطل وضوؤه". من لا يفهم إلا النحو يفسرها قال يقول قولاً ولكن المراد قال يقيل قيلاً/ قيلولة وهو فعل بناء أجواف ياء لا بناء اجواف واو. وعندما يكون شخص مهيرًا في علم الصرف فقط، سيكون من الممكن ارتكاب خطأ جدا في فهم الكلام العربي، مثل "من توضع ببول كلب صح وضوؤه". من لا يفهم إلا الصرف يفسرها باستخدام بول الكلب، ولكن

<sup>31</sup> Abu, An'im, Sang Pangeran Nahwu, (Mu'jizat Group: Jawa Barat, 2016), hlm. viii dan ix.

المراد الالتقاء أو الالتصاق ببول الكلب. لأن حرف الخفض "ب" يوضح معنى إصاق مجازى وليس إستعانة.<sup>٣٢</sup> فيما يلي نطاق تعليم القواعد :

### (١) علم الصرف

علم الصرف هو علم يناقش تصنيف أشكال الكلمات وأنواعها ومعانيها ووظائفها.<sup>٣٣</sup> علم الصرف هو العلم الذي يناقش تكوين الكلمات والبناء والوزان. الصرف حرفيا التغيير، في هذه الحالة تسمى جميع أشكال التغيير الذي يتضمن الحروف الأصلية، الإضافية، حروف صحيح حتى العلة. ووفقاً للمصطلح، فإن الصرف هي دراسة تغيير الشكل الأصلي للكلمة إلى أشكال أخرى من أجل الحصول على المعنى المطلوب.

### (٢) علم النحو

علم النحو هو العلم الذي يناقش القانون وموقف الكلمات الواردة في الجمل أو النصوص، وتقسيم الجمل وما إلى ذلك.<sup>٣٤</sup> يشمل نطاق مناقشة القواعد تغييرات في نهاية الجمل التي ترتبط ارتباطاً وثيقاً بالإعراب وتركيب الجملة و البناء وشكل الجملة. الإعراب هو تغيير أواخر الكلم لاختلاف العوامل الداخلة عليها لفظاً او تقديراً، و أقسامه اربعة رفع و نصب و خفض و جزم. في حين أن بناء هو استمرار نهاية الجملة في شكل على الرغم من وجود أنواع مختلفة من العوامل، ويسم جملة مبني.

### د- كتاب فتح القريب

#### ١- تعريف كتاب فتح القريب

<sup>32</sup> Abu, An'im, *Sang Pangeran Nahwu*, (Mu'jizat Group: Jawa Barat, 2016), hlm. Vii dan viii.

<sup>33</sup> Taufiqurrachman, *Leksikologi Bahasa Arab*, (UIN-Maliki Press: Malang, 2018), hlm. 9.

<sup>34</sup> Taufiqurrachman, *Leksikologi*..... hlm. 9.

كل مكلف في الحياة اليومية لا يمكن فصله عن الفقه. لأن الفقه ليس علمًا نظريًا بل علم مطلق. يعود الفقه الإسلامي أساسًا إلى القرآن والحديث والإجماع والقياس التي درسها المجتهدون، بحيث يُنظر إلى الشرائع الفقهية على أنها ضوابط في ممارسة العبادة اليومية التي تستند بالفعل إلى القرآن والحديث النبوي، ليست قوانين من صنع البشر. وعليه فالواجب على كل مسلم مكلف دراسة الفقه.

يعتبر كتاب فتح القريب من الكتب التي تميز في المعهد الإسلامية. وكتاب فتح القريب كتاب العلامة بن القاسم الغزي وهو شرح من كتاب التقريب الذي عاش بعد الإمام الشافعي وهو الشيخ أبو سجاع. فهذا الكتاب أقدم من كتاب الإمام الرافعي والإمام النووي وغيرهما. وعلق الإمام إبراهيم الباجوري على كتاب فتح القريب بالحاشية وللنووي في شكل الشرح<sup>35</sup>.

كتاب فتح القريب هو كتاب فقهي مشهور في الإندونيسية، وخاصة معهد الإسلامى السلفى. المؤلف على هذا الكتاب الإمام محمد بن قاسم الغزى، اسمه الكامل شمس الدين أبو عبد الله محمد بن قاسم الغازي. ولد بغزة فلسطين في شهر رجب ١٥٩ هـ. كتاب فتح القريب هو سيرة أو شرح لكتاب القاضي أبو سجاع وهو الغاية والتقريب. وينقسم هذا الكتاب بشكل عام إلى أربعة أجزاء، وهي إجراءات العبادة، والمعاملات، ومشاكل الزواج، ودراسة الشريعة الإسلامية التي تناقش الجريمة أو الجنايات. كتاب فتح القارب من الكتب العربية بدون نطق وترجمة، في المعهد الإسلامية يُعرف هذا الكتاب باسم الكتاب الأصفر أو الكتاب المجرد.

<sup>35</sup> A. Hufaf Ibry, Fathul Qorib Al-Mujib Studi Fiqih Islam Versi Pesantren Jilid 1, (Al-Miftah:Surabaya), hlm.13.

كل عادة في كتب الفقه بشكل عام، في بداية كتاب فتح القريب، يناقش الإمام الغازي عدة إجراءات للعبادة تتكون من خمسة أمور، وهي الطهارة والصلاة والزكاة والصوم والحج. الإمام الغازي يناقش ثلاثة عشر باباً في شرح التطهير. وشملت المواضيع التي نوقشت الأشياء النجاسات، واستعمال السواك، والوضوء، والإستغسالات، والإستنجاء و آداب قاضى الحاجة و التيمم والحيض والنفاس والولادة.

بعد فهم مسألة الطهارة، عندها يتم تعليم المزيد عن احكام الصلاة. في هذا الباب سبعة عشر مقالاً بابا، يشرح الإمام الغازي شروط المفروضين، وأنواع الصلاة، وكل ما يتعلق بالصلاة. في القسم التالي، يناقش الإمام الغازي موضوع المعاملات. هناك تسعة بابا في هذا الفصل. تتعلق المناقشة بالتفاعلات الاجتماعية والاقتصادية التي تنقسم إلى موضوعين رئيسيين. أولاً، حول قانون البيع والشراء والمعاملة الأخرى. ثم المناقشة الثانية حول احكام الفرائض والوصايا. ثم في القسم التالي، يناقش الإمام الغازي مشاكل الزواج والأمور المتعلقة بتنفيذه وفق الشريعة الإسلامية. ثم يحتوي باب الجنائيات والحدود على ثماني مناقشات. في هذا النقاش، يتم شرح كيفية احكام قاطع السرقة و قاطع الطريق، أحكام الصيال وفق الشريعة الإسلامية. وفي الجزء الأخير من هذا الكتاب، يناقش الإمام الغازي في احكام الصيد والذبائح والضحايا والأطعمة، والسبق والرمى، واحكام الايمان والنذر والأقياض والشهادات والأحكام العتق.<sup>٣٦</sup>

<sup>٣٦</sup> الشيخ إبراهيم الباجوري، حاشية الباجوري علي ابن قاسم الجزء الأول و الجزء الثاني، طبع على نفقة دار العلم سورابايا.



## الباب الثالث

### طريقة البحث

#### أ- نوع البحث

نوع البحث الذي يقوم به الباحثة هو بحث ميداني وصفي نوعي. تهدف هذه الدراسة إلى الحصول على البيانات والمعلومات مباشرة من خلال زيارة موقع المبحوث. غالبًا تسمى طريقة البحث النوعي طرق البحث الطبيعية لأن البحث يتم في ظروف طبيعية (البيئة الطبيعية)، يُطلق عليه أيضًا الطريقة الإثنوغرافية، لأنه في البداية كانت تستخدم هذه الطريقة في الغالب للبحث في مجال الأنثروبولوجيا الثقافية، يشار إليها على أنها طريقة نوعية، لأن البيانات التي يتم جمعها والتحليل أكثر نوعية بطبيعتها.<sup>37</sup>

تم تنفيذ أسلوب البحث النوعي بشكل مكثف، وشارك الباحثة لفترة طويلة في المجال، وسجل بعناية ما حدث، وقام بتحليل انعكاسي لمختلف الوثائق الموجودة في المجال، وقدم تقارير بحثية مفصلة.<sup>38</sup> في هذه الحالة تقوم الباحثة بإجراء بحث لمعرفة كيفية تطبيق طريقة سوروغان في تعليم القواعد بكتاب فتح القريب بمعهد دار العلوم الإسلامي سيراهو كمرانجين بانيوماس. يسمى هذا البحث بالبحث الميداني (بحث ميداني) وهو بحث وصفي نوعي لأن الباحثة في التنقيب عن البيانات البحثية من خلال عرض الواقع الفعلي الذي حدث في موقع البحث وبالتحديد في المعهد دار العلوم الإسلامي سيراهو كمرانجين بانيوماس، بعد ذلك عندما تم جمع البيانات ثم معالجتها في شكل بنية الجملة (وليس في شكل أرقام إحصائية).

<sup>37</sup> Sugiyono, *Metode Penelitian Kualitatif, Kuantitatif dan R & D*, (Alfabeta:Bandung, 2013), hlm.8.

<sup>38</sup> Sugiyono, *Metode.....* hlm.14.

## ب- مكان البحث

موقع البحث هو المجال أو المكان الذي يدرس فيه موضوع البحث. في هذه الدراسة، أخذت الباحثة موقع البحث في معهد الإسلامية. معهد الإسلامية هي مؤسسات تعليمية إسلامية تقليدية لدراسة وفهم واستكشاف وتقدير وممارسة تعاليم الإسلام من خلال التأكيد على أهمية الأخلاق الدينية كمبادئ توجيهية للسلوك اليومي. المعهد هو مسكن تقليدي للتعليم الإسلامي حيث يعيش الطلاب معًا ويدرسون تحت إشراف معلم.<sup>39</sup>

معهد الإسلامية المستخدمة كموقع للبحث من قبل الباحثة هي المعهد دار العلوم الإسلامي سيراهو كمرانجين بانيوماس، التي إحدى مؤسسة تعليمية غير رسمية تابعة لمؤسسة الهدى الواقعة في شارع كياهي الحاج عبيد عثمان سيراهو كمرانجين بانيوماس ٥٣١٩٤. المعهد دار العلوم الإسلامي إحدى المعهد في قرية سيراهو التي تستخدم طريقة سوروغان في تعليم الكتاب الأصفار. له العديد من الإنجازات، الأكاديمية وغير الأكاديمية، مثل الفائز الثالث في مسابقة للكتاب من كتاب فتح القريب على مستوى المقاطعة في عام ٢٠١٧، على التوالي الفائز المفضل في مهرجان الدف على مستوى المقاطعة وغير ذلك. لذلك، تهتم الباحثة بإجراء البحث في تلك المعهد الإسلامية.

## ج- مصادر البحث وارتكازه

(١) مصادر البحث

أ) مربي المعهد دار العلوم الإسلامي سيراهو كمرانجين بانيوماس

مؤسس المعهد دار العلوم الإسلامي سيراهو كمرانجين بانيوماس هو اغوس احمد شيخ العبيد، وهو ايضا الأستاذ الذي يعلم كتاب الأصفار باستخدام طريقة سوروغان.

<sup>39</sup> Zamakhsyari Dhofier, Tradisi Pesantren, (Jakarta Barat: LP3S, 2011), hal.79.

(ب) مدير المعهد

مديرو المعهد هم طلاب من المعهد الإسلامية وهم الأيدي الصحيحة لمؤسس المعهد حتى يتمكنوا من الحصول على البيانات المتعلقة بالمدارس الداخلية منهم.

(ج) الطلاب

الطلاب لها دورًا مهمًا في هذا البحث، لأن تطبيق طريقة سوروغان مخصص للطلاب في فهم كيفية تعلم القواعد لذا فإن نجاح أو فشل طريقة سوروغان في تعلم القواعد يعتمد على الطلاب أنفسهم.

(٢) ارتكاز البحث

ارتكاز البحث هو هدف ما سيكون موضوع دراسة البحث أو ما هو موضع اهتمام البحث. الهدف من هذا البحث هو فعالية تطبيق طريقة سوروغان في تعليم القواعد بكتاب فتح القريب بمعهد دار العلوم الإسلامي سيراهو كمرانجين بانيوماس.

د- طريق جمع البيانات

في البحث النوعي، تتمثل تقنيات جمع البيانات الرئيسية في الملاحظة والمقابلات. في الممارسة العملية، يمكن استخدام الطريقتين معًا، مما يعني أنه أثناء إجراء المقابلات، يقومون أيضًا بعمل ملاحظات أو العكس. ستمت المقابلة بشكل جيد إذا تم إنشاء علاقة بين الباحثة والشخص الذي تمت مقابله.<sup>٤٠</sup>

<sup>40</sup> Sugiyono, *Metode Penelitian Kualitatif, Kuantitatif dan R & D*, (Alfabeta:Bandung, 2013), hlm.239.

## (١) ملاحظة

يذكر ناسوتيون (١٩٨٨) أن الملاحظة هي أساس العلم كله. يمكن للعلماء العمل فقط على أساس البيانات، أي الحقائق حول العالم الحقيقي التي تم الحصول عليها من خلال الملاحظة. سشرح سنفيه فائسال (١٩٩٠) الملاحظات إلى ملاحظات مشاركة، وملاحظات علنية ومقنعة، وملاحظات غير منظمة.<sup>٤١</sup> فوائد الملاحظة وفقاً لفاطان في ناسوتين (١٩٨٨) فقد ذكر أن فوائد الملاحظة هي:<sup>٤٢</sup>

(أ) سيكون الباحثون أكثر قدرة على فهم سياق البيانات في الوضع الاجتماعي العام، لذلك سيتم الحصول على نظرة شاملة أو شاملة.

(ب) سيتم الحصول على خبرة مباشرة، مما يسمح للباحثين باستخدام نهج استقرائي، حتى لا يتأثروا بالمفاهيم أو الآراء السابقة. يفتح النهج الاستقرائي إمكانية الاكتشاف أو الاكتشاف.

(ج) يمكن للباحثين رؤية الأشياء التي لا يلاحظها الآخرون أو لا يلاحظها، خاصة الأشخاص الموجودين في تلك البيئة، لأنه تم اعتبارهم "عاديين" وبالتالي لن يتم الكشف عنها في المقابلات.

(د) يمكن للباحثين العثور على أشياء لن يكشف عنها المستجيبون بطريقة أخرى في المقابلات لأنهم حساسون أو يريدون التستر عليها لأنها يمكن أن تضر باسم المؤسسة.

(هـ) من خلال الملاحظة، يمكن للباحثة العثور على أشياء تتجاوز تصور المستفتي، بحيث يحصل الباحثة على صورة أكثر شمولاً.

<sup>41</sup> Sugiyono, *Metode Penelitian Kualitatif, Kuantitatif dan R & D*, (Alfabeta:Bandung, 2013), hlm.226.

<sup>42</sup> Sugiyono, *Metode* .....hlm.228.

و) لا يجمع الباحثة الثرية فحسب، بل يحصلون أيضاً على انطباعات شخصية ويشعرون بجو الوضع الاجتماعي قيد الدراسة.

أجري الباحثة الملاحظة بمعهد دار العلوم الإسلامي سيراهو كمرانجين بانيوماس اربعة الاسبوع، من ٣ أبريل ٢٠٢٢ الى ٣٠ أبريل ٢٠٢٢. تسكن الباحثة في اثناء البحث بمعهد دار العلوم الإسلامي سيراهو كمرانجين بانيوماس حتي تعرف الباحثة كيف كانت الأنشطة في ذلك المعهد.

## ٢) مقابلة

المقابلة هي إحدى طرق جمع البيانات من خلال أنشطة الاتصال الشفوي في أشكال منظمة وشبه منظمة وغير منظمة المقابلة المنظمة هي شكل من أشكال المقابلة التي يسترشد بها عدد من الأسئلة الصارمة. المقابلات شبه المنظمة ، على الرغم من أن المقابلات قد تم توجيهها من خلال عدد من قوائم الأسئلة، فمن الممكن طرح أسئلة جديدة تظهر أفكارها تلقائياً وفقاً لسياق المحادثة التي يقومون بها. المقابلة غير المنظمة (المفتوحة) هي مقابلة يركز فيها الباحث فقط على مركز المشكلة الذي يبدو أنه ملزم بصيغ معينة بشكل صارم.<sup>٤٣</sup> سبع خطوات في استخدام المقابلات لجمع البيانات في البحث النوعي وهي:<sup>٤٤</sup>

- ١) تحديد لمن ستجرى المقابلة
- ٢) إعداد الموضوعات الرئيسية التي ستكون موضوع المناقشة
- ٣) بدء أو فتح تدفق المقابلة
- ٤) إجراء تدفق المقابلة
- ٥) تأكيد ملخص نتائج المقابلة وإنهائها

<sup>43</sup> Nursapiah, *Penelitian Kualitatif*, (Wal ashri Publishing : Sumatera Utara, 2020), hlm.78.

<sup>44</sup> Sugiyono, *Metode Penelitian Kualitatif, Kuantitatif dan R & D*, (Alfabeta:Bandung, 2013), hlm.235.

٦) أكتب نتائج المقابلة في الملاحظات الميدانية

٧) تحديد متابعة نتائج المقابلة التي تم الحصول عليها

أجرى الباحثة المقابلة بمعهد دار العلوم الإسلامي سيراهو كمرانجين بانيوماس ثلاث مرات. الأولى في ٢٦ أكتوبر ٢٠٢١ ، مقابلة مع مربى معهد دار العلوم الإسلامي سيراهو كمرانجين بانيوماس أغوس احمد شيخ العبيد للبحث عن معلومات حول أنشطة سوروغان والمعهد. المقابلة الثاني ٣ أبريل ٢٠٢٢ مع مدير المعهد سيتي إثنين معرفة للبحث عن مجموع الطلاب ومجموع الأساتيد والإنجازات وخلفية التعليمية الطلاب بمعهد دار العلوم الإسلامي سيراهو كمرانجين بانيوماس. المقابلة الثالثة ١١ أبريل ٢٠٢٢ مع الطالبان متخرج يعني محمد نعيم و النساة الزهراء للبحث عن كيف يشعرون بعد المشاركة في أنشطة تعليم بطريقة سوروغان.

### ٣) توثيق

التوثيق هو جمع البيانات بأخذ البيانات من السجلات والوثائق الإدارية التي تتفق مع المشكلة قيد الدراسة. في هذه الحالة يتم الحصول على الوثائق من خلال وثائق أو أرشيف من المؤسسة قيد الدراسة. وفقاً لقاموس الإندونيسي الكبير،<sup>٤٥</sup> فإن تعريف التوثيق هو عملية جمع ومعالجة واختيار وتخزين المعلومات في مجال المعرفة ايضاً، والتي توفر أو تجمع الأدلة المتعلقة بالمعلومات، مثل الاقتباسات والصور والصحف الممزقة و مواد مرجعية أخرى. تشمل وظائف التوثيق ما يلي<sup>٤٦</sup>:

أ) لتوفير المعلومات المتعلقة بمحتويات الوثيقة لمستخدميها

ب) كدليل وبيانات دقيقة تتعلق بمعلومات الوثيقة.

<sup>45</sup> <https://kbbi.kemdikbud.go.id/> diakses pada 11 April 2022 pukul 23:31

<sup>46</sup> <https://accurate.id/marketing-manajemen/pengertian-dokumentasi/> diakses pada 11 April 2022 pukul 23:23.

ج) حماية وتخزين المحتويات المادية للمستند

د) أيضا تجنب أي ضرر للوثائق.

في هذه الحالة، تستخدم الباحثة الوثائق للحصول على بيانات تتعلق بالتاريخ والرؤية والرسالة والهيكلة التنظيمية وحالة المعلمين والطلاب والموظفين والمرافق والبنية التحتية في المعهد دار العلوم الإسلامي سيراهو كمرانجين بانيوماس، فضلاً عن الأمور الأخرى ذات الصلة للبحث.

### هـ - طريقة تحليل البيانات

تحليل البيانات هو جهد أو طريقة لمعالجة البيانات إلى معلومات بحيث يمكن فهم خصائص البيانات ومفيدة للمشاكل. يتم إجراء تحليل البيانات في البحث النوعي في وقت جمع البيانات وبعد الانتهاء من جمع البيانات خلال فترة معينة. الخطوات التالية لتحليل البيانات وفقاً *Miles dan Huberman* هي:<sup>٤٧</sup>

#### ١ - تقليل البيانات

في تقليل البيانات، تقوم الباحثة بفرز البيانات عن طريق اختيار أي منها مثير للاهتمام ومفيد ومهم وجديد. ستم إزالة البيانات التي يُعتقد أنها غير مستخدمة.<sup>٤٨</sup> يعني تقليل البيانات التلخيص واختيار الأشياء الرئيسية والتركيز على الأشياء المهمة والبحث عن السمات والأنماط. وبالتالي فإن البيانات التي تم تقليصها ستوفر صورة أوضح، وتسهل على الباحثين إجراء المزيد من عمليات جمع البيانات، والبحث عنها عند الحاجة. يمكن المساعدة في تقليل البيانات باستخدام المعدات الإلكترونية مثل أجهزة الكمبيوتر الصغيرة، من خلال توفير

<sup>47</sup> Sugiyono, *Metode Penelitian Kualitatif, Kuantitatif dan R & D*, (Alfabeta:Bandung, 2013), hlm.246.

<sup>48</sup> Nursapiah, *Penelitian Kualitatif*, (Wal ashri Publishing : Sumatera Utara, 2020), hlm.116.

رموز في جوانب معينة.<sup>49</sup> هذه التحليل التي تستخدمها الباحثة لعمل ملخص أو موجز لنتائج المقابلات والملاحظات والتوثيق التي أجريت في المعهد دار العلوم الإسلامي سيراهو كمرانجين بانيوماس.

## ٢- عرض البيانات

في البحث النوعي، يمكن عرض البيانات في شكل أوصاف موجزة، ومخططات، وعلاقات بين الفئات، ومخططات انسيابية وما شابه. النص السردي هو الأكثر استخدامًا لتقديم البيانات في البحث النوعي. من خلال عرض البيانات، سيكون من الأسهل فهم ما يحدث، والتخطيط لمزيد من العمل بناءً على ما تم فهمه. البيانات التي تم الحصول عليها هي في شكل ملاحظات المراقبة والمقابلات والوثائق المروية للحصول على البيانات والعروض التقديمية حول كيفية تنفيذ وصف تعليم القواعد باستخدام طريقة سوروغان في المعهد دار العلوم الإسلامي سيراهو كمرانجين بانيوماس.

## ٣- استنتاج

الخطوة الثالثة في تحليل البيانات النوعي وفقًا *Miles dan Huberman* هي

استخلاص النتائج والتحقق. الاستنتاجات الأولية المطروحة لا تزال مؤقتة، وسوف تتغير إذا لم يكن هناك دليل قوي لدعم المرحلة التالية من جمع البيانات. ومع ذلك، إذا كانت الاستنتاجات التي أثيرت في مرحلة مبكرة مدعومة بأدلة صحيحة ومتسقة عندما يعود الباحث إلى الميدان لجمع البيانات، فإن الاستنتاجات المطروحة هي استنتاجات موثوقة. وبالتالي فإن الاستنتاجات في البحث النوعي قد تكون قادرة على الإجابة على صياغة المشكلة التي تمت صياغتها منذ البداية، ولكنها قد لا

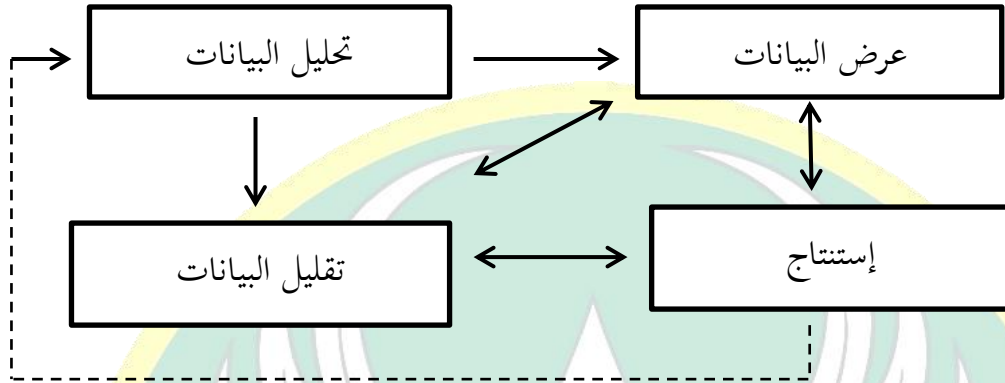
<sup>49</sup> Sugiyono, *Metode Penelitian Kualitatif, Kuantitatif dan R & D*, (Alfabeta:Bandung, 2013), hlm.247.

<sup>50</sup> Sugiyono, *Metode Penelitian Kualitatif, Kuantitatif dan R & D*, (Alfabeta:Bandung, 2013), hlm.249.



تكون كذلك. في هذه البحث، تستخلص الباحثة استنتاجات بعد تصغير البيانات وعرضها للإجابة على صياغة مشكلة البحث.<sup>٥١</sup>

نموذج تحليل البيانات في هذه الدراسة (وفقًا *Miles dan Huberman*) هو :



<sup>51</sup> Sugiyono, *Metode* .....hlm.252.

## الباب الرابع

### عرض البيانات وتحليلها

أ- عرض البيانات

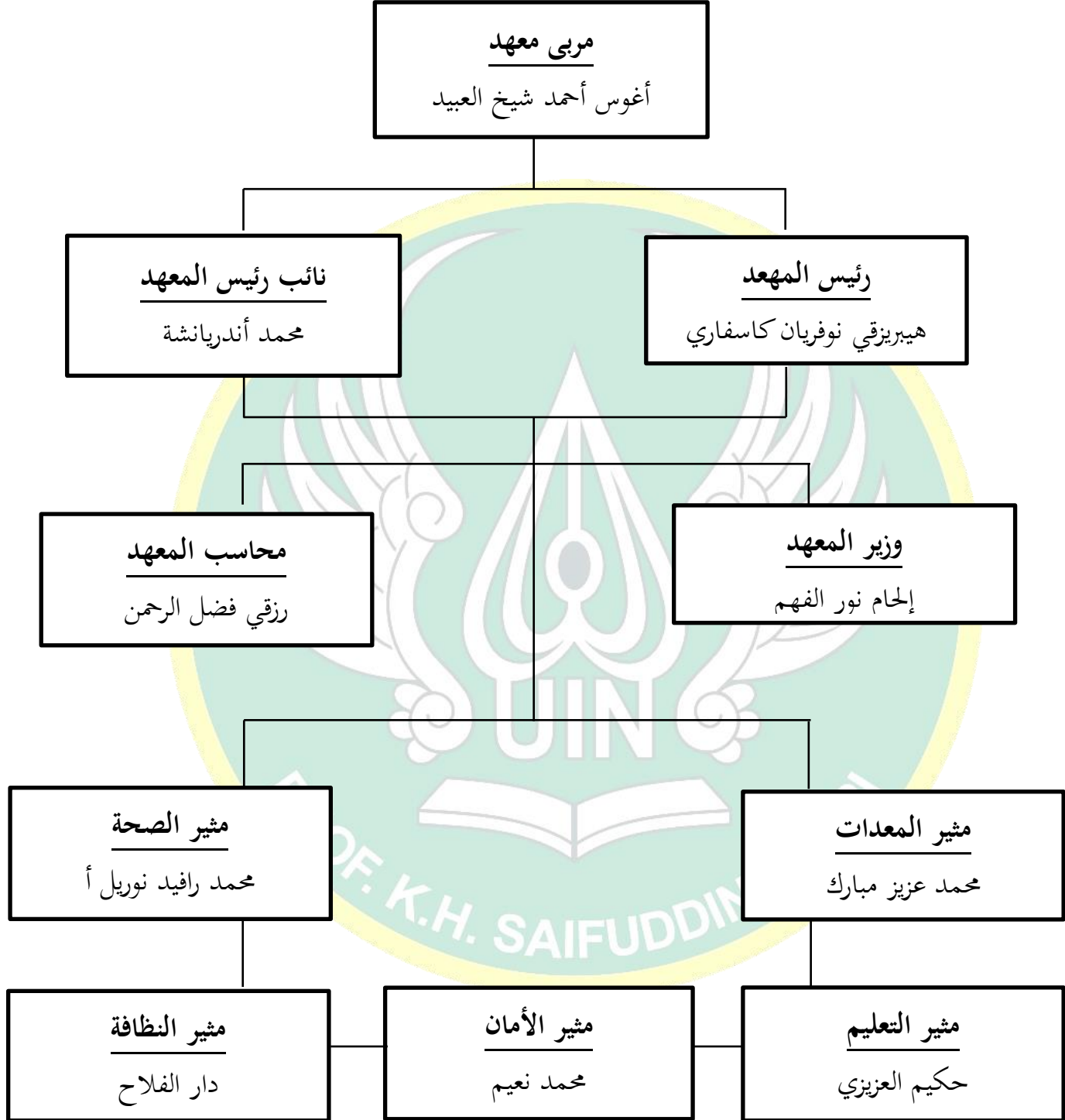
١- المعهد

المعهد هو مكان للتعليم غير الرسمي القائم على الدين والذي يهدف إلى تعليم الطلاب ليصبحوا مسلمين إتق لله و أخلاق الكريمة. معهد دار العلوم الإسلامي سيراهو كمرانجين بانيوماس مشهورة وتحظى باحترام القرية المحيطة بها. هذا المعهد تابع لمؤسسة الهدى سيراهو، حيث سيراهو هي قرية في منطقة كيمرانجين. يضم هذا المعهد طلابًا وطالبات من مناطق مختلفة. فيما يلي جدول بعدد الطلاب في معهد دار العلوم الإسلامي سيراهو كمرانجين بانيوماس :

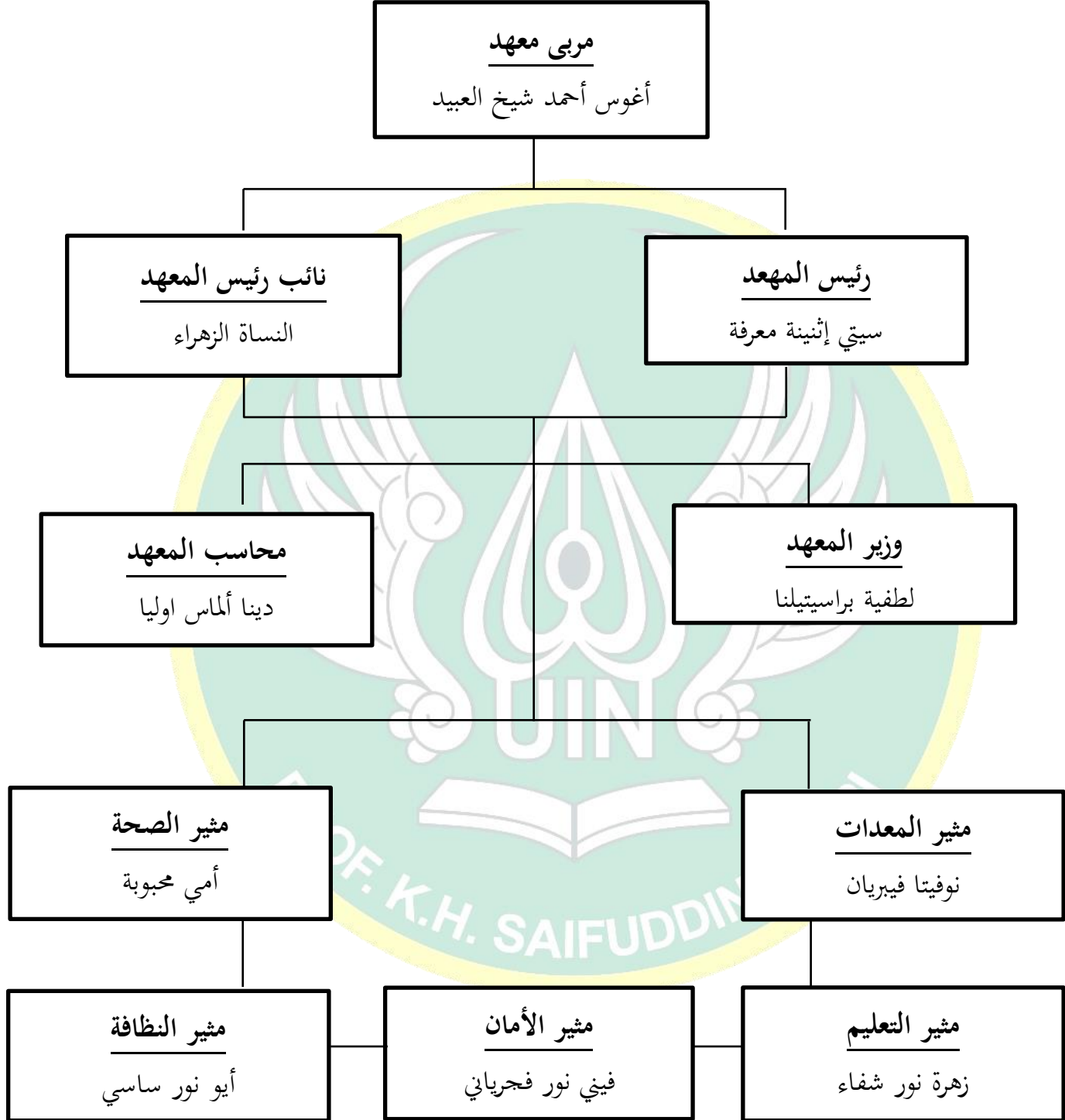
| المجموع | الجنس |
|---------|-------|
| ١٢٥     | طالب  |
| ٢٣٦     | طالبة |
| ٣٦١     | مجموع |

تم تأسيس هذا المعهد كياهي حاج عبيد عثمان وبعد وفاته مربي هذا المعهد هو اغوس أحمد شيخ العبيد حتى الآن. في رعاية الطلاب، يتم مساعدة مربي المعهد من قبل معهد الإسلامي، وفي هذا المعهد يوجد إداريين من الذكور والإناث. فيما يلي هيكل مجلس إدارة معهد دار العلوم الإسلامي سيراهو كمرانجين بانيوماس :

هيكل مجلس إدارة الذكور بمعهد دار العلوم الإسلامي سيراهو كمراجهين بانيوماس



هيكل إدارة الإناث بمعهد دار العلوم الإسلامي سيراهو كمرانجين بانيوماس



يستخدم نموذج التعليم في معهد هنا مزيجًا من السلف والخلف، وهو ليس التعليم مدرسة الدينية مع الكتاب الأصفر فقط ولكن التعليم الرسمي من روضة الأطفال و مدرسة الابتدائية ومدرسة الثانوية ومدرسة العالية ايضا. في تعليم الكتاب الأصفر في المعهد دار العلوم سيراهو كمرانجين بانيوماس باستخدام طريقة سوروغان وطريقة باندونغان وطريقة الحفظ. أما رؤية ورسالة معهد دار العلوم الإسلامي سيراهو كمرانجين بانيوماس هي :

رؤية : إتق الله حيثما كنت واتبع السيئة الحسنة تمحوها وخالق الناس بخلق حسن  
الرسالة : تكوين موقف منضبط على الطلاب في السلوك والتقوى والأخلاق الكريمة وعمل الخير دائماً حتى يصبح الإسلام رحمة للعالمين.<sup>٥٢</sup>  
له العديد من الإنجازات، الأكاديمية وغير الأكاديمية، مثل الفائز بالمركز الثالث في مسابقة للكتاب فتح القريب في إطار اليوم الوطني للدولة على مستوى المقاطعة ٢٠١٧ والفائز الأول في سنة ٢٠١٨، الفائز الأول في الخطاب العربي باليوم الوطني للطلاب ٢٠١٨، الفائز الثاني في إنشاء لالاران حفلة الأخر السنة في معهد هداية المبتدئين والفائز المفضل على التوالي لمهرجان الدف على مستوى المنطقة.<sup>٥٣</sup>

في عملية التعليم بمعهد دار العلوم سيراهو كمرانجين بانيوماس، ليس الاستاذ بيئة المعهد فقط ولكن العديد من الأستاذ المؤهلين في مجالاتهم من خارج المعهد أيضاً. وقد سُجل أنه كان هناك حوالي عشرة أساتيد يعلم في المعهد. وهذا جدول معلم معهد دار العلوم سيراهو كمرانجين بانيوماس :

| الأستاذ              | الأستاذة    |
|----------------------|-------------|
| أغوس أحمد شيخ العبيد | وهيون نشيطة |

<sup>٥٢</sup> مقابلة مع مؤسس معهد في يوم الثلاثاء ٢٦ أكتوبر ٢٠٢١

<sup>٥٣</sup> مقابلة مع إدارة معهد في يوم الأحد ٣ ابريل ٢٠٢٢

|                      |                               |
|----------------------|-------------------------------|
| حانة السعدية         | كياهي حاج أحمد رضى، الماجستير |
| ايرناواتي، الماجستير | صالحون                        |
| النساء الزهراء       | أمر معروف                     |
| مخلصة                | راهبون على                    |

في معهد دار العلوم سيراهو كمرانجين بانيوماس يشمل التعليم النحو والصرف والأخلاق والفقهاء والتوحيد والفلك والتجويد والبلاغة. في تنفيذ التعليم باستخدام عدة طرق مثل طريقة سوروغان وطريقة باندونغان وطريقة الحفظ.

## ٢- هدف طريقة سوروغان في تعليم القواعد بكتاب فتح القريب بمعهد دار العلوم الإسلامي سيراهو كمرانجين بانيوماس

و من المقابلة الشخصية مع المؤسس المعهد في يوم الثلاثاء ٢٦ اكتوبر ٢٠٢١، بأن الهدف تعليم القواعد في كتاب الفتح القريب يستخدم بطريقة سوروغان لكي يستطيع الطلاب ان يقرأوا الكتاب فتح القريب خاصة بدون الحركات و بدون الترجمة وفائدته هي معرفة صواب الكلام من خطائه والإستعانة الي فهم كتاب فتح القريب ليكون الطلاب فهما لكتاب العربية بعلم النحو والصرف (علم القواعد) لأن كتاب العربية لا يفهم الأ يفهم علم النحو والصرف اولا.<sup>٥٤</sup>

تعليم القواعد باستخدام طريقة السوروغان بكتاب فتح القريب لأنه كتاب فقهي حيث ترتبط محتويات الكتاب ارتباطاً وثيقاً بالعبادة اليومية والحياة الاجتماعية وفقاً للشريعة الإسلامية. ليس كتاب فتح القريب فقط، ولكن استخدام كتاب الباجوري على ابن قاسم كمرجع لفهمه، وكذلك كتاب العمريطي وكتاب الجرومية كمرجع لعلم النحو وكتاب الأمثلة التصريفية كمرجع لعلم الصرف أيضاً. فتعليم القواعد بكتاب فتح القريب بمعهد دار العلوم سيراهو كمرانجين بانيوماس ليس ليستطيع

<sup>٥٤</sup> مقابلة الشخصية مع مؤسس معهد في يوم الثلاثاء ٢٦ اكتوبر ٢٠٢١

الطلاب فهم القواعد فقط بل يستطيع لفهم محتويات كتاب فتح القريب بعمق. أما بالنسبة لهدف الآخر المتمثل في استخدام طريقة سوروغان او العوامل التي تدعم تطبيق بخلاف الطريقة حتى يفهم الطلاب محتويات الكتاب بشكل أفضل، فهي بمثابة ساعات درس إضافية للطلاب الذين لا يذهبون إلى المدرسة في الصباح.

### ٣- خطوة طريقة سوروغان في تعليم القواعد بكتاب فتح القريب بالمعهد دار العلوم الإسلامي سيراهو كمرانجين بانيوماس

تتم طريقة سوروغان في تعليم القواعد بكتاب فتح القريب بالمعهد دار العلوم الإسلامي سيراهو كمرانجين بانيوماس كل اسبوع ما عدا يوم الأحد ويوم الجمعة في الساعة التاسعة حتى وقت الظهر. حضر هذا النشاط ٢٦ طالب حيث كانوا من طلاب المتخرج الذين لم يلتحقوا حاليًا بالمدرسة الرسمية.<sup>٥٥</sup>

فيما يلي جدول طلاب الذين شاركوا تعليم القواعد بطريقة سوروغان في معهد دار العلوم الإسلامي سيراهو كمرانجين بانيوماس :

| طالب                | طالبة                    |
|---------------------|--------------------------|
| ١- محمد نعيم        | ١- سيتي إثنين معرفة      |
| ٢- نور المهارديكا   | ٢- النساة الزهراء        |
| ٣- إمام بودي لكسونو | ٣- ميتا فوزية            |
| ٤- محم أندريانشة    | ٤- أيو نور ساسي          |
| ٥- إلحام نور الفهم  | ٥- نيكين مايو وبيهاستوتي |
| ٦- رزقي فضل الرحمن  | ٦- أمي جويرية            |
| ٧- محمد عزيز مبارك  | ٧- فيني نور فجرياني      |
| ٨- بينيسكوت         | ٨- سيتي تيفيانيجريم      |

<sup>٥٥</sup> ملاحظة عن أنشطة المحاضرة في تعليم القواعد بطريقة سوروغان في يوم الإثنين ٢٥ أكتوبر ٢٠٢١

|                           |                              |
|---------------------------|------------------------------|
| ٩- ديفانتي نوڤيرا ساڤيتري | ٩- مفيد مؤمن الأكرام         |
| ١٠- زهرة نور شفاء         | ١٠- دار الفلاح               |
| ١١- هداية العزيزة         | ١١- محمد رافيد نورول أ       |
| ١٢- نوڤيتا فيڤريان        | ١٢- هيريڤيڤي نوڤريان كاسفاري |
|                           | ١٣- رجال أحسان الفجرى        |
|                           | ١٤- حكيم العزيزي             |

يبدأ تعليم استعمال كتاب فتح القريب من كتاب أحكام الطهارة. فأما خطوة طريقة سوروغان في تعليم القواعد بكتاب فتح القريب بالمعهد دار العلوم الإسلامي سيراهو كمرانجين بانيوماس نوعان، الأول هو طريقة سوروغان بالأقران كخطوة الأولى في تعريف الطلاب بطريقة سوروغان يعني حيث لم يرافق الأستاذ في عملية التعليم والثاني هو طريقة سوروغان بالأستاذ.

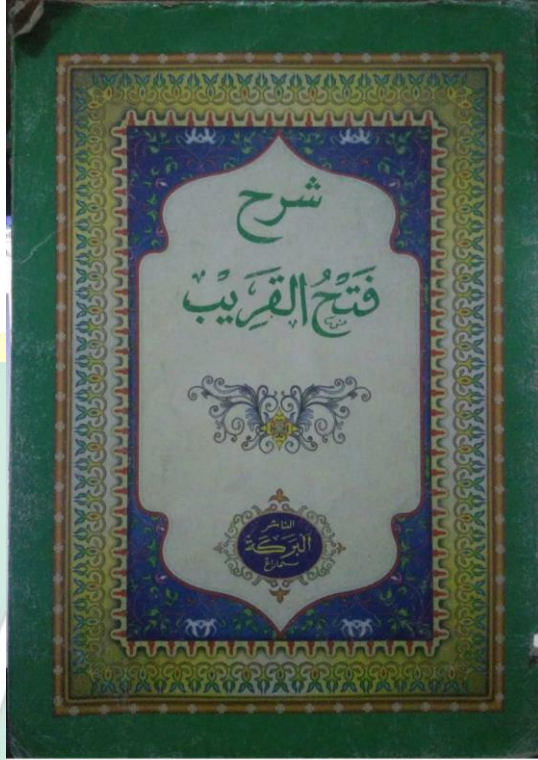
- (أ) خطوة طريقة سوروغان بالأقران هي:<sup>٥٦</sup>
- (١) جاء الطلاب إلى منزل الأستاذ في الساعة التاسعة صباحًا ومعهم بعض الكتب مثل كتاب فتح القريب وكتاب الباجوري وكتاب العمريطى وكتاب الجرومية وكتاب الأمثلة التصريفية.
- (٢) أثناء انتظار وصول كل الطلاب، قرأ بعض من الطلاب (لالاران) كتاب متن الجرومية وكتاب الأمثلة التصريفية حتى جاء كل الطلاب.
- (٣) ثم الطالب الذي يتقدم لتوجيه الأصدقاء في أنشطة التعليم. يقرؤون كل الطلاب الفصل المكتوب على السبورة ويناقشون معًا في القواعد ومراده
- (٤) يناقشون واحدًا تلو الآخر المشاكل الواردة في ذلك الفصل ويناقشون معًا، عندما لا يتم حلها، يُطلب منهم الأمر إلى الأستاذ.
- (ب) خطوة طريقة سوروغان بالأستاذ :

<sup>٥٦</sup> ملاحظة عن أنشطة المحاضرة في تعليم القواعد بطريقة سوروغان في يوم الإثنين ١ نوفمبر ٢٠٢١



- (١) جاء الطلاب إلى منزل الأستاذ في الساعة التاسعة صباحًا ومعهم بعض الكتب مثل كتاب فتح القريب وكتاب الباجوري وكتاب العمريطي وكتاب الجرومية وكتاب الأمثلة التصريفية.
- (٢) أثناء انتظار وصول الأستاذ، قرأ الطلاب (لالاران) كتاب متن الجرومية وكتاب الأمثلة التصريفية حتى جاء الأستاذ.
- (٣) وبعد أن جاء الأستاذ بدأ بالتواصل لمؤلفي الكتاب والعلماء ومؤسسي المعهد وكذلك لجميع الطلاب.
- (٤) يدعو الأستاذ الطالب الذي يتناوب في القراءة للتقدم وقراءة الفصول التي تتم دراستها والطلاب الآخريين للاستماع.
- (٥) يقرأ الطالب فصل في استعمال الة السواك، هي :
- (فصل) في استعمال الة السواك وهو من سنن الوضوء ويطلق السواك ايضاً على ما يستاك به من أراك ونحوه (والسواك مستحباب في كل حال) ولا يكره تنزيهاً (إلا بعد الزوال للصائم) فرضاً أو نفلاً وتزول الكراهة بغروب الشمس.<sup>٥٧</sup>

<sup>٥٧</sup> شرح العلامة الشيخ محمد بن قاسم الغازي المسمى فتح القريب طبع على نفقة فوستكا العلوية سمارع ص. ٤



هذا من صوار كتاب فتح القريب

(فصل) في استعمال الة السواك : **إِع داليم نيراعاكي ألاتي سيواك** (الجار والمجرور وعلامته كسرة ظاهرة بسباب حرف جار "في" ، والمضاف مضاف اليه)

وهو : **اوتاوي الاتي سيواك** (مبتدأ إسم ضمير)

من سنن الوضوء : **إكو ستيعاه ساكيع سوناهي وضوء** (الجار والمجرور وعلامته كسرة ظاهرة بسباب حرف جار "من" ، والمضاف مضاف اليه)

ويطلق : **لان دين اوجافاكين (اوفاف)** (فعل مضارع مبني مجهول وعلامته ضمة ظاهرة)

السواك : **سيواك** (نائب الفاعل وعلامته ضمة ظاهرة )

ايضا : **حالي ماليه** (حال وعلامته فتحة ظاهرة)

علي ما : إعاتاسي فركارا (ما حرف زائد غير كافٍ أو غير عاملة مبني على السكون لا محل له من الإعراب)

يستاك : كاع دين كاوي سيواكان (أفا) ( فعل مضارع مبني مجهول وعلامته ضمة ظاهرة)

به : فركورا (الجار والمجرور وعلامته كسرة ظاهرة بسبب حرف جار "ب")  
من اراك : ساكيع كايو اراك (الجار والمجرور وعلامته كسرة ظاهرة بسبب حرف جار "من")

ونحوه : لان سفاداني كايو اراك (عطف، وإعرابه خفض وعلامته كسرة ظاهرة)

والسواك : اوتاوي سيواك (إكو) (مبتدأ وعلامته ضمة ظاهرة)  
مستحب : كاع دين سوناهاكن (خبر من مبتدأ والسواك)  
في كل حال : إع دالم ساين-ساين تيعكاه (الجار والمجرور وعلامته كسرة ظاهرة بسبب حرف جار "في"، ومضاف مضاف إليه)  
ولا يكره : لان اورا دين مكروهاكن أفا سيواك (فعل مضارع مبني مجهول وعلامته ضمة ظاهرة)

تنزيها : كيلاوان ماكروه تنزيه (مفعول مطلق وعلامته فتحة ظاهرة)  
إلا بعد الزوال : كيجابا إع دالم ساويسى ليعسيرى سرعيعي (حرف إستثناء)  
إلا و اعرابه نصب وعلامته فتحة ظاهرة لأنها سقطت من كلام تام)  
للصائم : كادوي ووع كاع فوواصا (حرف لام حرف خفض للملك وإعرابه خفض)

فرضا : إكو فرض (خبر)

أو نفلا : اوتاوا سنه (معطوف عليه)

وتنزل : لان إلإع (أف) (فعل مضارع وعلامته ضمة ظاهرة)

الكراهة : حكم مكروه (فاعل غير عاقل)

بغروب الشمس : كيلاوان سوروفي سرعيمي (الجار والمجرور وعلامته كسرة ظاهرة بسباب حرف جار "ب"، ومضاف مضاف اليه وعلامته كسرة ظاهرة)

٦) يستمع الأستاذ وإذا كان هناك خطأ في القراءة الطالب، يُسأل الأستاذ على الفور عن سبب قراءته بهذه الطريقة ويشرح الحجج التي توضح أنه يمكن معاقبة القراءة عندما يقرأ الطلاب.

٧) إذا تمكن الطالب من ذكر السبب، فسيقوم جميع الطلاب على الفور بقراءة الحجة المعنية. وإذا لم يتمكن الطالب من العثور على الحجة، فسوف يساعد الطلاب الآخرون من خلال سؤال الطالب واحدًا تلو الآخر من قبل الأستاذ.

٨) يسأل الأستاذ احيانا أسئلة تتعلق بالمشكلات الواردة في الفصل ويقدم أحيانًا أسئلة تتعلق بالحياة اليومية.

٩) يقدم الأستاذ تعزيزًا للمواد التي قرأها الطالب ويشرح بمزيد من التفاصيل المتعلقة بالفصل

١٠) عند الانتهاء، اختتم الأستاذ بقراءة الفاتحة والشعر عباد الله والدعاء الأخير المجلس او كفارة المجلس.

اما الشعر مناقب عباد الله لشيخ الإمام عبد القادر الجيلاني هي :

عِبَادَ اللَّهِ رِجَالَ اللَّهِ - أَغْيَيْنَا لِأَجْلِ اللَّهِ

وَكُونُوا عَوْنَنَا لِلَّهِ - عَسَى نَحْظِيَ بِفَضْلِ اللَّهِ

وَيَا أَقْطَابُ وَيَا أَجْبَابُ - وَيَا سَادَاتُ وَيَا أَحْبَابُ

وَأَنْتُمْ يَا أَلِيَّ الْأَلْبَابِ - تَعَالَوْ وَانصُرُوا لِلَّهِ

سَأَلْنَاكُمْ سَأَلْنَاكُمْ - وَلِلزُّلْفِ رَجَوْنُكُمْ

وَفِي أَمْرِ قَصْدِنَاكُمْ - فَشُدُّوا عَزْمَكُمْ لِلَّهِ

فَيَارِبِّي بِسَادَاتٍ - تَحَقَّقْ لِي إِشَارَتِي

عَسَى تَأْتِي بِشَارَةٍ - وَيَصِفُ وَقْتَنَا لِلَّهِ

بِكَشْفِ الْحُجُبِ عَنْ عَيْنٍ - وَرَفَعِ الْبَيْنِ مِنْ بَيْنِ

وَطَمَسِ الْكَيْفِ وَالْعَيْنِ - بِنُورِ الْوَجْهِ يَا اللَّهُ

صَلَاةُ اللَّهِ مَوْلَانَا - عَلَيَّ مَنْ بِالْهُدَى جَانَا

وَمَنْ بِالْحَقِّ أَوْلَانَا - شَفِيعِ الْخَلْقِ عِنْدَ اللَّهِ

صَلَاةُ اللَّهِ سَلَامُ اللَّهِ - عَلَيَّ طَهَ رَسُولِ اللَّهِ

صَلَاةُ اللَّهِ سَلَامُ اللَّهِ - عَلَيَّ يَسَ حَبِيبِ اللَّهِ

واما دعاء كفارة المجلس هي :

سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَسْتَغْفِرُكَ وَأَتُوبُ إِلَيْكَ

بالنسبة إلى المرحلة الأخيرة من أنشطة تعليم طريقة سوروغان في نهاية العام، يتلقى جميع الطلاب مجموعة الأوراد من الاحزاب والأدعية من الأستاذ المرتبط بالمدرسة تربية الناشئين فاسول غوانج جومبانج ويذهب في رحلة الزيارة إلى مقام الأولياء.<sup>٥٨</sup>

## ب- تحليل البيانات

<sup>٥٨</sup> مقابلة في التاريخ ٢٧ أبريل ٢٠٢٢

بناءً على البيانات التي حصل عليها الباحثة في الملاحظة والمقابلة في معهد دار العلوم الإسلامي سيراهو كمرانجين بانيوماس، والتي عند القيام بتعليم الكتاب الأصفر يستخدم احدهم بطريقة سوروغان، وهي في كتاب فتح القريب. فأما خطوة طريقة سوروغان في تعليم القواعد بكتاب فتح القريب بالمعهد دار العلوم الإسلامي سيراهو كمرانجين بانيوماس نوعان، الأول هو طريقة سوروغان بالأقران كخطوة الأولى في تعريف الطلاب بطريقة سوروغان يعني حيث لم يرافق الأستاذ في عملية التعليم والثاني هو طريقة سوروغان بالأستاذ.

بنسبة لخطوات طريقة سوروغان في المعهد دار العلوم الإسلامي سيراهو كمرانجين بانيوماس كما ذكرنا سابقاً. تتم طريقة سوروغان في ذلك المعهد كل اسبوع ما عدا يوم الأحد ويوم الجمعة في الساعة التاسعة حتى وقت الظهر. حضر هذا النشاط اثنتا عشرة طالبة وأربعة عشر طالباً، حيث كانوا من طلاب المتخرج الذين لم يلتحقوا حالياً بالمدرسة الرسمية.<sup>٥٩</sup> العوامل التي تدعم تطبيق طريقة سوروغان حتى يفهم الطلاب محتويات الكتاب بشكل أفضل، فهي بمثابة ساعات درس إضافية للطلاب الذين لا يذهبون إلى المدرسة في الصباح. يبدأ تعليم استعمال كتاب فتح القريب من كتاب أحكام الطهارة. عند الانتهاء يقدم الأستاذ تعزيزاً للمواد التي قرأها الطالب ويشرح بمزيد من التفاصيل المتعلقة بالفصل.

من شرحه سابقاً، يمكن الاستنتاج أن استخدام طريقة سوروغان في المعهد دار العلوم الإسلامي سيراهو كمرانجين بانيوماس هو في الأساس استخدام طريقة سوروغان بشكل عام، الاختلاف في بداية التعليم باستخدام طريقة سوروغان بالأقران لتعريف الطلاب بطريقة سوروغان يعني حيث لم يرافق الأستاذ في عملية التعليم فقط. من الأشياء التي تجعل الطلاب متحمسين للمشاركة في التعليم باستخدام طريقة سوروغان عندما يحصلون عليها في نهاية العام، يتلقى جميع الطلاب

<sup>٥٩</sup> ملاحظة عن أنشطة المحاضرة في تعليم القواعد بطريقة سوروغان في يوم الإثنين ٢٥ أكتوبر ٢٠٢١

مجموعة الأوراد من الاحزاب والأدعية من الأستاذ المرتبط بالمدرسة تربية الناشئين فاسول غوانج جومبانج ويذهب في رحلة الزيارة إلى مقام الأولياء.<sup>٦٠</sup> أما المزايا باستخدام طريقة سوروغان في تعليم الكتاب الأصفار هي:<sup>٦١</sup>

(١) أوثق العلاقة بين الأستاذ والطلاب جسديًا وعقليًا

(٢) من الممكن للأستاذ أن يوجه ويشرح المواد على أكمل وجه.

(٣) يمكن للأستاذ أن يعرف على وجه اليقين مدى فهم الطلاب.

وأما النقص طريقة سوروغان في تعليم الكتاب الأصفار هي:

(١) يجعل الطلاب يشعرون بالملل بسرعة لأن هذه الطريقة تتطلب الصبر والحرفية والطاعة والانضباط من الطلاب شخصيًا.

(٢) بالنسبة للطلاب الذين يفتقرون إلى الفهم، فسوف يتسبب ذلك في الخوف والعار عندما يتقدمون في الممارسة.

التعلم باستخدام طريقة سوروغان يتوافق مع النظرية الحالية ويتم تحقيق الغرض أو الأهداف من استخدام هذه الطريقة كما ذكر البعض من الطلاب أنهم سعداء لأنها مفيدة جدًا في فهم الكتاب وسهلة الفهم.<sup>٦٢</sup>

<sup>٦٠</sup> مقابلة في التاريخ ٢٧ أبريل ٢٠٢٢

<sup>٦١</sup> مقابلة الشخصية مع مؤسس معهد في يوم الثلاثاء ٢٦ أكتوبر ٢٠٢١

<sup>٦٢</sup> مقابلة الشخصية مع بعض الطلاب في يوم الإثنين ٢٥ أكتوبر ٢٠٢١

## الباب الخامس

### الإختتام

#### أ- نتائج البحث

ومن الملاحظة والمقابلة والتحليل من طريقة سوروغان في تعليم القواعد بكتاب فتح القريب بمعهد دار العلوم الإسلامي سيراهو كمرانجين بانيوماس الباحثة ان تستخلص النتائج البحث هي : طريقة سوروغان في تعليم القواعد بكتاب فتح القريب بمعهد دار العلوم الإسلامي سيراهو كمرانجين بانيوماس نوعان، الأولى هو طريقة سوروغان بالأقران كخطوة الأولى في تعريف الطلاب بطريقة سوروغان يعني حيث لم يرافق الأستاذ في عملية التعليم والثاني هو طريقة سوروغان بالأستاذ. تتم هذه الأنشطة الطريقة كل اسبوع ما عدا يوم الأحد ويوم الجمعة في الساعة التاسعة حتى وقت الظهر. وحضر هذه النشاط اثنا عشرة طالبة وأربعة عشر طالبًا، حيث كانوا من طلاب المتخرج الذين لم يلتحقوا حاليًا بالمدرسة الرسمية. المثير في نهاية العام يتلقى جميع الطلاب مجموعة الأوراد من الاحزاب والأدعية من الأستاذ المرتبط بالمدرسة تربية الناشئين فاسول غوانج جومبانج ويذهب في رحلة الزيارة إلى مقام الأولياء.

#### ب- الإقتراحات

و من تلك النتائج إقتراحه الباحثة هي :

- 1- ترجو الباحثة في أنشطة طريقة سوروغان في تعليم القواعد بكتاب فتح القريب بمعهد دار العلوم الإسلامي سيراهو كمرانجين بانيوماس أكثر مجدولة من المقرر



٢- ترجو الباحثة ان الطلاب يجب أن يكون الطلاب أكثر نشاطاً في التعلم والمشاركة في التعليم لأن الأستاذ جيد جدا في القيام بأنشطة التعليم ونقل المواد

٣- ترجو الباحثة بالمعهد إضافة المرافق والبنية التحتية في أنشطة التعليم طريقة سوروغان في تعليم القواعد بكتاب فتح القريب بمعهد دار العلوم الإسلامي سيراهو كمرانجين بانيوماس

### ج- الإختتام

الحمد لله رب العالمين أشكر الله تعالى الذي قد أعطانا نعماً كثيرة حتي أستطيع أن أختتم هذه الرسالة في شهر مبارك. بارك الله فيها لي نفسي ولمن يقرأها وترجو الباحثة أن يبارك الله هذا البحث حتي يكون نافعا للطلاب والبحث التالي وللعام أمين. والصلاة والسلام على سيدنا ومولنا محمد صل الله عليه وسلم الذي ترجي شفاعته في الدنيا والأخرة.

وأعرف أن هذا البحث بعيد عن التمام ولذلك أريد أجد الإقتراحات والإنتفادات التي تبني لي لتصلح البحث في زمان المستقبل، وأرجو أن لهذا البحث منفعة خاصة لي نفسي وللقارئ على العموم. آمين يا رب العالمين.

## المراجع

الشيخ إبراهيم الباجوري. حاشية الباجوري علي ابن قاسم الجزء الأول و الجزء الثاني. طبع على نفقة دار العلم سورابايا.

حسن شحاته. ١٩٩٣. *تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق*. مصر : الدار المصرية اللبنانية.

شرح العلامة الشيخ محمد بن قاسم الغازي المسمى فتح القريب طبع على نفقة فوستكا العلوية سماراع.

Abdul Hamid, M. Dkk. 2010. *Pembelajaran Bahasa Arab*. Malang: UIN Malang Pess.

An'im, Abu. 2016. *Sang Pangeran Nahwu*. Jawa Barat : Mu'jizat Group.

As'ad, Aliy. 2007. *Terjemah Ta'limul Muta'allim*. Kudus: Menara Kudus.

Baharudin, Ismail. 2014. "Pesantren dan Bahasa Arab" dalam *Jurnal Thariqoh Ilmiah*, Vol.1, No.1, Januari 2014, hal.21-23.

Bahri Djamarah, Syaiful dan Aswan Zain. 2002. *Strategi Belajar Mengajar*. Jakarta: Rineka Cipta.

Bakhrudin, Muhammad, dkk. 2021. *Strategi Belajar Mengajar : Konsep dasar dan Implementasinya*. Jawa Timur : CV. Agrapana Media.

Departemen Agama RI. 2003. *Pola Pengembangan Pondok Pesantren*. Jakarta.

Dhofier, Zamakhsyari . 2011. *Tradisi Pesantren*. Jakarta Barat: LP3S.

Dosi, Limas. 2013. "Metode Pengajaran Nahwu Shorof" dalam *Jurnal Tafaqquh*, Vol. 1, No. 1, Mei 2013, hal.110.

Fauzan, Irfan dan Muslimin. 2018. "Efektifitas Metode Sorogan Dalam Meningkatkan Minat Belajar Santri di Madrasah Diniyyah Haji Ya'qub Kediri" dalam *Jurnal Pendidikan dan Studi Keislaman*, Volume 8, Nomor 1, April 2018. Hlm. 69.

- Ibry, A. Hufaf. *Fathul Qorib Al-Mujib Studi Fiqih Islam Versi Pesantren Jilid 1*. Surabaya : Al-Miftah.
- Izudin, Mochamad, dkk. 2019. “Implementasi Metode Sorogan Dan Bandungan Dalam Meningkatkan kemampuan Membaca Kitab Kuning” dalam *Jurnal Pendidikan Agama Islam*, Vol. 6, No. 1 (Januari-Juni,2019) hlm. 44.
- Jamaludin, dkk. 2019. “Implementasi Metode Sorogan Dalam meningkatkan Kemampuan Membaca Kitab Kuning Pada Santri Tingkat Wustho Di Pondok pesantren Al Muslimun desa Hegarmanah Kecamatan Sukaluyu Kabupaten Cianjur Tahun 2019”, dalam *Jurnal Prosiding Al Hidayah Pendidikan Agama Islam*. hlm. 126, tahun 2019.
- Mustofa, Misbah. *Terjemah Al Imrity Gramatika Arab*. Bangilan-Tuban: Al Balagh.
- Muta’ali, Abdul. 2011. “Signifikansi Kajian Bahasa Semit Dalam Linguistik Arab” dalam *Jurnal Al-Azhar Indonesia Seni Humaniora*, Vol. 1, No. 2, September 2011,hal.119.
- Muthohar, Ahmad. 2007. *Ideologi Pendidikan Pesantren*. Semarang:Pustaka Rizki Putra.
- Nur Handayani, Iys dan Suismanto. 2018. “Metode Sorogan dalam Meningkatkan Kemampuan Membaca Alquran pada Anak” dalam *Jurnal Ilmiah Tumbuh Kembang Anak Usia Dini* Volume. 3 No. 2. Juni 2018. hlm. 105-106.
- Nursapiah. 2020. *Penelitian Kualitatif*. Sumatera Utara : Wal ashri Publishing.
- Republik Indonesia, Undang-Undang Republik Indonesia Nomo2 20 Tahun 2003 Tentang Sistem Pendidikan Nasional, hlm. 4.
- Rodiah, dkk. 2018. “Implementasi Metode Sorogan Dalam Pembelajaran Kitab Kuning Di Pondok Pesantren Al-Munawaroh Kab. KepahiangProvinsi Bengkulu” dalam *Jurnal Literasiologi*, Vol. 1 No. 1 Januari-Juni 2018, hlm. 49-50.
- Sain Hanafy, Muh. 2014. “Konsep Belajar dan Pembelajaran” dalam *Jurnal Lentera Pendidikan*, Vol. 17, No. 1 Juni 2014, hlm. 74.
- Sanjaya, Wina. 2006. *Strategi Pembelajaran Berorientasi Standar Proses Pendidikan*. Jakarta: Kencana Prenanda Media Grup.

Sugiyono. 2013. *Metode Penelitian Kualitatif, Kuantitatif dan R & D*. Bandung : Alfabeta.

Taufiqurrachman. 2018. *Leksikologi Bahasa Arab*. Malang : UIN-Maliki Press.

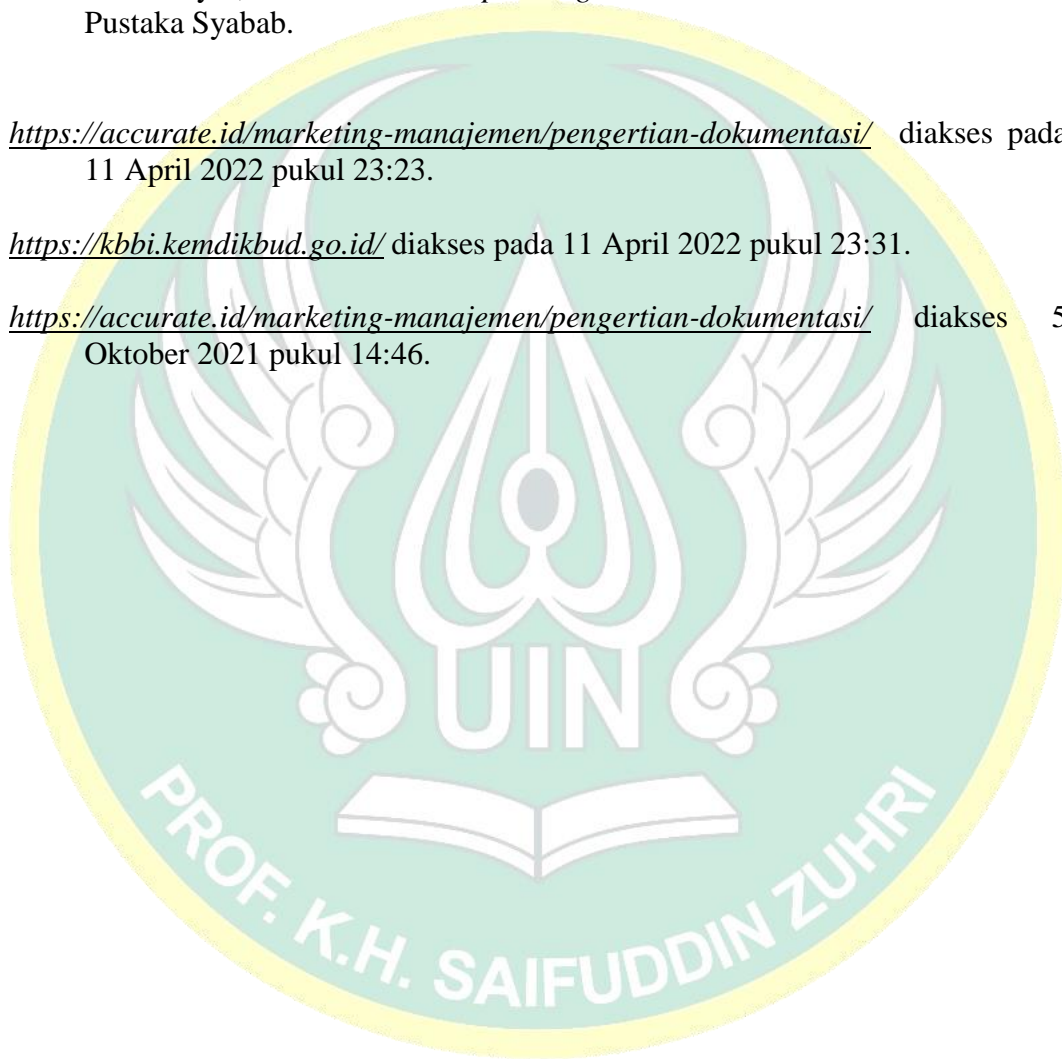
Wachid B.S, Abdul. dan Heru Kurniawan. 2017. *Kemahiran Berbahasa Indonesia* Yogyakarta : Cinta Buku.

Zur'ah At-Thaybi, Abu. 2013. *Ada Apa Dengan Bahasa Arab?*. Jawa Timur: Pustaka Syabab.

<https://accurate.id/marketing-manajemen/pengertian-dokumentasi/> diakses pada 11 April 2022 pukul 23:23.

<https://kbbi.kemdikbud.go.id/> diakses pada 11 April 2022 pukul 23:31.

<https://accurate.id/marketing-manajemen/pengertian-dokumentasi/> diakses 5 Oktober 2021 pukul 14:46.





الملاحق

**Pedoman Wawancara Penelitian Implementasi Metode Sorogan Dalam Pembelajaran Qowaid Pada Kitab Fathul Qorib Di Pondok Pesantren Putra Putri Darul ‘Ulum Sirau Kemranjen Banyumas**

**A. Wawancara dengan Pengasuh Pondok Pesantren Putra Putri Darul ‘Ulum Sirau Kemranjen Banyumas**

1. Bagaimana profil dari Pondok Pesantren Putra Putri Darul ‘Ulum Sirau Kemranjen Banyumas ?
2. Apa visi dan misi Pondok Pesantren Putra Putri Darul ‘Ulum Sirau Kemranjen Banyumas ?
3. Metode apa saja yang digunakan dalam pembelajaran di Pondok Pesantren Putra Putri Darul ‘Ulum Sirau Kemranjen Banyumas ?
4. Apa kurikulum yang diterapkan pada Pondok Pesantren Putra Putri Darul ‘Ulum Sirau Kemranjen Banyumas ?
5. Apa materi sorogan kitab di Pondok Pesantren Putra Putri Darul ‘Ulum Sirau Kemranjen Banyumas ?
6. Bagaimana penerapan metode sorogan kitab di Pondok Pesantren Putra Putri Darul ‘Ulum Sirau Kemranjen Banyumas ?
7. Bagaimana pelaksanaan penerapan metode sorogan kitab di Pondok Pesantren Putra Putri Darul ‘Ulum Sirau Kemranjen Banyumas ?
8. Apa faktor yang mendukung penerapan metode sorogan kitab di Pondok Pesantren Putra Putri Darul ‘Ulum Sirau Kemranjen Banyumas ?

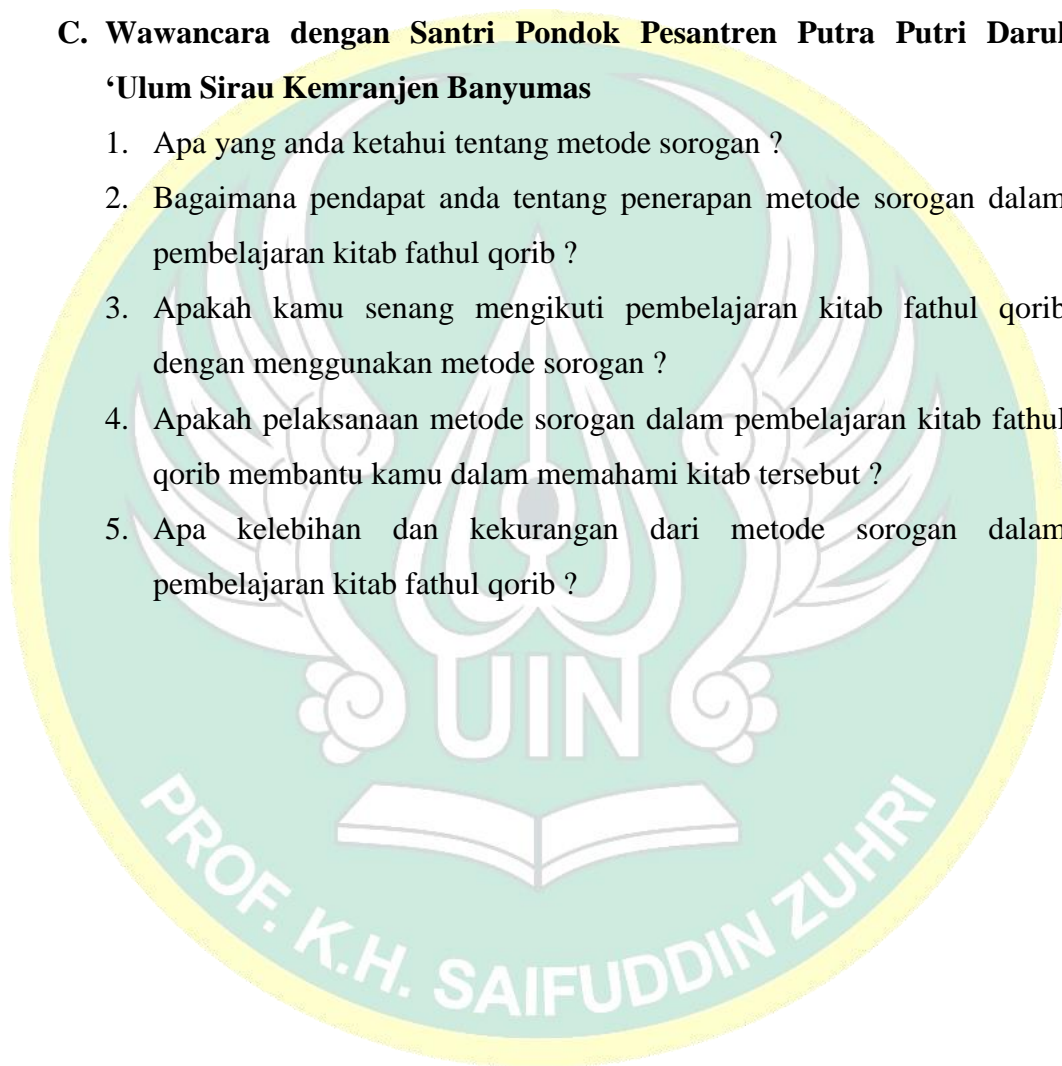
**B. Wawancara dengan Pengurus Pondok Pesantren Putra Putri Darul ‘Ulum Sirau Kemranjen Banyumas**

1. Berapa jumlah santri di Pondok Pesantren Putra Putri Darul ‘Ulum Sirau Kemranjen Banyumas ?
2. Berapa jumlah santri yang ikut sorogan kitab di Pondok Pesantren Putra Putri Darul ‘Ulum Sirau Kemranjen Banyumas ?

3. Berapa jumlah ustadz di Pondok Pesantren Putra Putri Darul ‘Ulum Sirau Kemranjen Banyumas ?
4. Bagaimana latar belakang pendidikan santri di Pondok Pesantren Putra Putri Darul ‘Ulum Sirau Kemranjen Banyumas ?
5. Apa saja prestasi yang dimiliki Pondok Pesantren Putra Putri Darul ‘Ulum Sirau Kemranjen Banyumas ?

**C. Wawancara dengan Santri Pondok Pesantren Putra Putri Darul ‘Ulum Sirau Kemranjen Banyumas**

1. Apa yang anda ketahui tentang metode sorogan ?
2. Bagaimana pendapat anda tentang penerapan metode sorogan dalam pembelajaran kitab fathul qorib ?
3. Apakah kamu senang mengikuti pembelajaran kitab fathul qorib dengan menggunakan metode sorogan ?
4. Apakah pelaksanaan metode sorogan dalam pembelajaran kitab fathul qorib membantu kamu dalam memahami kitab tersebut ?
5. Apa kelebihan dan kekurangan dari metode sorogan dalam pembelajaran kitab fathul qorib ?



## Transkrip Wawancara

Metode Pengumpulan Data : Wawancara  
Hari/ Tanggal : 26 Oktober 2021  
Informan : Gus Syaikh (Pengasuh Pondok)  
Tempat : Ndalem Pengasuh  
Waktu : 10.00 wib.

### Deskripsi Data

Wawancara ini dilakukan dengan pengasuh selaku ustadz yang bertanggungjawab dalam kegiatan pembelajaran menggunakan metode sorogan

Peneliti : Mohon maaf gus mengganggu waktunya, saya mau bertanya terkait profil pondok ini, bagaimana nggih?

Informan : Monggo mba, jadi pondok ini dulu dibangun oleh bapak saya, namanya Ubaidi Utsman, nah sepeninggal beliau saya yang menggantikannya dalam mengasuh pondok ini. Pondok ini dibawah yayasan Al-Huda mba dan alhamdulillah santrinya ada dua ratus lebih hampir tiga ratusan dan itu tidak hanya dari desa sirau dan sekitar saja, tapi juga ada yang dari luar kabupaten bahkan provinsi. Kalo santrinya disini tidak hanya mondok tapi juga sekolah baik dari MI sampai MA ada disini.

Peneliti : untuk visi dan misi dari pondok apa nggih gus ?

Informan : visinya diambil dari ayat al-Qur'an mba, yang bunyinya

إِتَّقِ اللَّهَ حَيْثُمَا كُنْتَ وَاتَّبِعِ السَّبِيلَ الْحَسَنَةَ تَمَحُّوْهَا وَخَالِقِ النَّاسَ بِخُلُقٍ حَسَنٍ

Nah kalau misinya “membentuk sikap disiplin santri dalaam berperilaku, bertaqwa, berakhlakul karimah, selalu berbuat kebaikan agar Islam menjadi rahmatan lil'amin”

Peneliti : dalam mempelajari kitab kuning, menggunakan kurikulum dan metode seperti apa gus ?

Informan : disini kita sistemnya salaf dan khalaf. Salaf itu mempelajari kitab dengan metode tradisional seperti menggunakan



metode sorogan dan bandongan. Untuk sorogan khusus santri yang sudah tidak sekolah/ lagi ngabdi gitu, nah kalau bandongan semua santri, ngajinya pagi, sore sama malam. Kalau khalaf ya tadi santrinya juga sekolah formal pada umumnya.

Peneliti : materi yang digunakan diambil dari kitab apa gus pada metode sorogan?

Informan : saya milih kitab fathul qorib mba dari bab awal tentang sesuci soalnya supaya santri bisa latihan membaca kitab kosongan atau gundul biasa istilahnya, selain bisa memahami isi dari kitab, santri juga bisa belajar nahwu shorof dengan lebih dalam. Selain kitab fathul qorib disini juga menggunakan beberapa kitab sebagai rujukan mba kaya bajuri, imriti, tasrif, sama jurumiah

Peneliti : bagaimana penerapan metode sorogannya gus ?

Informan : seperti sorogan pada umumnya mba, hanya di awal tidak langsung sama saya, tapi mereka latihan sama temannya ya bisa dikatakan metode sorogan dengan teman sebaya, jadi salah satu maju memandu teman-teman yang lain dalam membahas semuanya. Nah setelah beberapa bulan baru sorogan sama saya. Nanti di akhir tahun pembelajaran saya kasih ijazah buat mereka sama ziaroh wali ya yang deket dari sini aja mba.

Peneliti :pelaksanaanya bagaimana gus?

Informan : ngajinya setiap hari kecuali hari jum'at sama minggu, mulai jam 9 para santri baca nadzaman imriti, jurumiah sama tasrif dulu, baru saya masuk untuk mulai kegiatannya. Tawasul dulu supaya dapat berkahnya aulia, lalu baru santri yang kebagian maju saya suruh maju. Dia baca kira-kira 3/4 baris lalu jelasin maksudnya apa. Kalau saat baca ada yang salah saya tanya kenapa dibaca seperti itu dalilnya mana, dijelasin semuanya kalo tidak bisa ya dibantu temannya, kadang saya kasih pertanyaan. Nanti kalau saya rasa sudah cukup, saya kasih masukan. Dan setelah selesai santri baca doa 'ibadallah sama kafaratul majlis.

Peneliti : mohon maaf gus, faktor apa yang mendorong adanya kegiatan sorogan ini ?

Informan : alasannya ya yang pertama sebagai jam ngaji tambahan bagi santri yang ngabdi, terus supaya mereka lebih bisa memahami secara mendalam apa yang mereka pelajari, baik nahwu shorof dan esensi dari kitab fathul qorib dan sebagainya, intinya ya latihan membaca kitab gundul lah mba. Kalau tidak latihan ya kapan mereka bisa baca kitab kosongan, kurang lebih seperti itu mba.

Peneliti :baik gus terimakasih untuk informasinya, mohon maaf sudah mengganggu waktunya.

Informan : iya sama-sama mba, tidak papa.



## Transkrip Wawancara

Metode Pengumpulan Data : Wawancara  
Hari/ Tanggal : 3 April 2022  
Informan : Siti Isnainatun M ( Ketua Pondok)  
Tempat : Pondok  
Waktu : 13.00 wib.

### Deskripsi Data

Wawancara ini dilakukan dengan pengurus selaku tangan kanan dari pengasuh.

Peneliti : selamat siang mba, maaf mengganggu waktunya, mau bertanya kalau jumlah santri di pondok tahun ini ada berapa ya ?

Informan : untuk laki-laki 125 dan perempuan 236 mba.

Peneliti : nah kalau santri yang ikut sorogan sendiri ada berapa santri mba?

Informan : santri putri ada 12 kalau santri putra 14 mba, lebih banyak santri putranya yang ngabdi soalnya.

Peneliti : jumlah dewan asatidz pondok ada berapa mba?

Informan : ada sekitar dua puluhan tapi yang inti ada 10 orang mba dan itu sebagian dari keluarga ndalem/ keturunan pendiri pondok selebihnya kita ambil dari luar.

Peneliti : latar belakang pendidikan santrinya bagaimana mba?

Informan : disini santrinya tidak hanya ngaji diniah mba, tapi juga sekolah formal pada umumnya, bahkan ada anak MI, kebanyakan MTs, ada juga yang MA dan SMA, bahkan ada yang kuliah karena masih covid ya mba jadi yang kuliah tetap bisa ikut kegiatan pondok.

Peneliti : apa saja prestasi yang dimiliki pondok mba?

Informan : alhamdulillah juara 3 MQK Hari Santri Nasional 2017, juara 1 MQK gebyar Hari Santri Nasional 2018, juara pidato bahasa Arab gebyar Hari Santri Nasional 2018, juara 2 kreasi lalaran Haul

Akhirussanah PPHM 2021, juara favorit Festival Rebana MA Ma'arif NU 1 Kemranjen.

Peneliti : masya allah banyak juga ya mba, semoga nantinya semakin banyak prestasi yang dapat diraih para santri. Baik mba terimakasih banyak untuk informasinya, mohon maaf sudah mengganggu waktunya.

Informan : aamiin mba, ya sama-sama.



## Transkrip Wawancara

Metode Pengumpulan Data : Wawancara  
Hari/ Tanggal : 11 April 2022  
Informan 1 : Anisatus Zahro  
Informan 2 : Muhamad Na'iim  
Tempat : Pondok  
Waktu : 13.00 wib.

### Deskripsi Data

Wawancara ini dilakukan dengan santri yang mengikuti metode sorogan.

#### 1. Wawancara dengan Anisatus Zahro

Peneliti : mohon maaf mba mengganggu waktunya, apa yang anda ketahui tentang metode sorogan ?

Informan 1: Metode Sorogan adalah sistem belajar mengajar dimana santri membaca kitab yang dikaji

Peneliti : Bagaimana pendapat anda tentang penerapan metode sorogan dalam pembelajaran kitab fathul qorib ?

Informan 1: Metode Sorogan ketika diterapkan dalam pembelajaran kitab fathul qorib menjadikan kita lebih memahami kitab yang dikaji

Peneliti : Apakah kamu senang mengikuti pembelajaran kitab fathul qorib dengan menggunakan metode sorogan ?

Informan 1: Senang, karena lebih mudah difahami

Peneliti :Apakah pelaksanaan metode sorogan dalam pembelajaran kitab fathul qorib membantu kamu dalam memahami kitab tersebut ?

Informan 1: Sangat membantu, karena sistem pembelajaran dengan metode Sorogan lebih cepat difahami

Peneliti : Apa kelebihan dan kekurangan dari metode sorogan dalam pembelajaran kitab fathul qorib yang anda ketahui ?

Informan 1: Lebih mudah difahami mba kalau kekurangan paling bikin deg-degan mba hehe

Peneliti : baik mba terimakasih untuk informasinya

Informan 1: sama-sama mba.

## 2. Wawancara dengan Muhamad Na'iim

Peneliti : selamat siang mas maaf mengganggu waktunya, mau bertanya apa yang anda ketahui tentang metode sorogan ?

Informan 2: sorogan itu ngaji yang mana santri giliran maju satu per satu mba tiap harinya.

Peneliti : Bagaimana pendapat anda tentang penerapan metode sorogan dalam pembelajaran kitab fathul qorib ?

Informan 2: kita lebih memahami isi kitab tersebut mba juga lebih bisa memahami nahwu shorof.

Peneliti : Apakah kamu senang mengikuti pembelajaran kitab fathul qorib dengan menggunakan metode sorogan ?

Informan 2: Senang mba

Peneliti :Apakah pelaksanaan metode sorogan dalam pembelajaran kitab fathul qorib membantu kamu dalam memahami kitab tersebut ?

Informan 2: Jelas sangat membantu mba kaya yang tadi saya bilang

Peneliti : Apa kelebihan dan kekurangan dari metode sorogan dalam pembelajaran kitab fathul qorib yang anda ketahui ?

Informan 2: Lebih mudah difahami mba kalau kekurangan saya rasa tidak ada mba

Peneliti : baik mas terimakasih untuk informasinya

Informan 2: sama-sama mba.



هذه صورة الأنشطة التعليم طريقة سوروغان

## السيرة الذاتية

الاسم : إخش فيتا ديانا هنيأ مريأ

رقم القيد : ١٨١٧٤٠٣٠١٥

تاريخ الميلاد : بانيوماس، ٣٠ نوفمبر ١٩٩٨

العنوان : باجراجي جيلوعوك بانيوماس

رقم الهاتف : ٠٨٥٨٦٩٤٨٩٣٧٦

الهواية : القراءة

الشعار : من تفقه في الدين كفى الله همه ورزقه

خلفية التعليمية :

- روضة ديونيغورو ثلاثون باجراجي
  - المدرسة الابتدائية المعارف واحد باجراجي
  - المدرسة المتوسطة المعارف واحد جيلوعوك
  - المدرسة الثانوية المعارف واحد كمرانجين
  - الجامعة بروفيسور كياهي حاج سيف الدين زهري الإسلامية الحكومية بورووكرتو
- الخبرة التنظيمية :

- الصليب الأحمر إندونيسية الوحدات الجامعة بروفيسور كياهي حاج سيف الدين زهري الإسلامية الحكومية بورووكرتو (KSR PMI UNIT UIN SAIZU PURWOKERTO)

- جمعية نهضة العلماء للطالبات باجراجي



- منظمة الشباب باجيراخي
- جالية تحت الشجاعة الجامعة بورويسور كياهي حاج سيف الدين زهري  
الإسلامية الحكومية بورووكرتو

بورووكرتو، ٣ يونيو ٢٠٢٢

الباحثة،



إخش فيتا دييانا هنيأ مريأ

رقم القيد : ١٨١٧٤٠٣٠١٥

